

University of Windsor

## Scholarship at UWindsor

---

Le Rempart (Windsor)

Southwestern Ontario Digital Archive

---

1979-08-21

### Le Rempart: Vol. 13: no 27 (1979: août 21)

Les Publications des Grands Lacs

Follow this and additional works at: <https://scholar.uwindsor.ca/lerempartwindsor>

---

#### Citation recommandée

Les Publications des Grands Lacs, "Le Rempart: Vol. 13: no 27 (1979: août 21)" (1979). *Le Rempart (Windsor)*. 234.

<https://scholar.uwindsor.ca/lerempartwindsor/234>

This Book is brought to you for free and open access by the Southwestern Ontario Digital Archive at Scholarship at UWindsor. It has been accepted for inclusion in Le Rempart (Windsor) by an authorized administrator of Scholarship at UWindsor. For more information, please contact [scholarship@uwindsor.ca](mailto:scholarship@uwindsor.ca).

# LE REMPART

Le journal français du sud-ouest ontarien

13ième année

No 27

Windsor, le 21 août, 1979

30 ¢

Funérailles d'Etat

## Service multi-confessionnel pour le guerrier politique du siècle

Windsor, A.H. — C'est à la demande expresse du "Chef" John Diefenbaker que des représentants de plusieurs Eglises d'Ottawa se sont ralliés dans la cathédrale anglicane de Christ Church à Ottawa autour de la dépouille mortelle de ce grand avocat du "petit homme de la rue" et ardent défenseur de "Un Canada, Une Nation" pour célébrer son service funèbre.

C'est ainsi, parmi d'autres, que le révérend Ralph Cumming, ami personnel du défunt, a délivré le panégyrique parlant d'un "great and distinguished canadian" et que Mgr Aurèle Plourde, archevêque d'Ottawa a lu en français et en anglais des passages d'Écriture.

La carrière politique orageuse de Diefenbaker, débutant en 1940 pour se terminer abruptement jeudi dernier le 16 août sans aucune interruption, constituera une page importante de l'Histoire du Canada.

C'est dans l'Ouest en 1920 qu'il lança en vain ses premières armes dans l'arène politique. Après plusieurs échecs, en 1940 il entra définitivement à la Chambre des Communes sans plus en sortir, culminant ainsi 40 années de vie politique à la suite de 13 élections générales y compris celle du 22 mai dernier, le ramenant chaque fois à Ottawa avec des majorités parfois beaucoup plus que substantielles. Il aurait souvent répété à un ami de longue date le sénateur David Walker: "I want to die on the job... with my boots on". Ses vœux ont été réalisés puisqu'il mourait à son pupitre de travail avec des papiers parlementaires à la main.

C'est le 31 mars 1958 qu'il a été à l'apogée de sa carrière politique remportant contre Louis St-Laurent la victoire la plus éclatante de l'histoire: 208 sièges sur 265, balayant le Québec libéral comme jamais dans le passé. On dit que la machine électorale de Duplessis était à la base de cette victoire sans précédent.

Son escalade politique avait débuté en décembre '56 alors qu'il obtenait la chefferie de son parti et en juin 1957, il devenait le 13e Premier Ministre du Canada à la tête d'un gouvernement minoritaire pour être défait en 1963 par Lester Pearson.

Tout au cours de sa carrière politique plus parsemée de "bas que de hauts", selon les critiques parlementaires, il aurait toujours fait figure de courage, tenacité et détermination. En 1967, lorsqu'il a perdu le leadership à Robert Stanfield, il aurait accepté la défaite humiliante avec grâce, mais aussi avec défi: "I am wounded, but not lost," a-t-il dit. Sa conduite ultérieure en a fait preuve. On ne l'a pas surnommé en vain "le vieux lion des Prairies".

Même s'il a toujours été un fidèle défenseur du "red enseign", symbole royal, son premier discours à la Chambre après sa victoire de 1940 a été pour introduire le projet de loi sur la citoyenneté canadienne, afin d'unir sous un seul vocable celui de "canadiens" tous ces peuples de différentes origines ethniques connus seulement comme "sujets britanniques" sans plus d'identité. Et c'est en 1946 sous Mackenzie King que la loi sur la Citoyenneté a été passée.

Au cours de ses sept années au pouvoir il a prouvé que son parti était bien celui du "petit homme" (the so-called "little man") appointant pour la première fois dans l'Histoire un Indien au Sénat, une femme au Cabinet et un Ukrainien comme ministre du Travail.

Ce qu'il semble avoir accompli avec le plus de fierté a



## Diefenbaker: Pas un grand bienfaiteur des francophones, mais un homme qui a marqué son pays

L'honorable John Diefenbaker n'a pas beaucoup fait pour améliorer le sort des francophones au pays, mais c'était un homme digne de respect qui possédait une personnalité forte et qui a marqué l'histoire du pays.

Voilà l'appréciation générale que font les francophones du sud-ouest de l'ancien premier ministre si l'on en juge par les commentaires que Le Rempart a recueillis auprès d'un nombre de ses lecteurs en fin de semaine.

Lorraine Bélanger de Windsor, l'a décrit comme un bon combattant qui possédait ses propres opinions et qui a essayé d'aider aux

francophones. Isabelle Richards, également de la ville, nous a répondu que oui, il était un grand homme et que oui, il avait aidé aux francophones, mais elle n'avait pas le temps de préciser.

M. Eugène Giroux de Pointe-aux-Roches est trop jeune pour se souvenir personnellement de M. Diefenbaker, mais d'après ce qu'il a entendu, l'ancien premier ministre était un grand homme, très impliqué. M. Giroux n'est pas au courant de gestes que l'ancien chef conservateur ait posés pour aider aux francophones.

Par contre, les autres

étaient l'adoption du "Bill of Rights" en 1960. C'est aussi lui qui a initié la traduction simultanée des débats parlementaires.

John Diefenbaker est né près de Toronto le 18 septembre 1895, mais en 1903 la famille déménagea dans l'Ouest et il devenait par la suite "un westerner de cœur toute sa vie durant". En 1929, il mariait sa première femme Edna Brower qui mourait en 1951 sans avoir jamais été bien connue. Il se remariait en 1953 à Olive Palmer une amie d'enfance qui sera la compagne forte de sa vie, faisant avec lui les campagnes électorales. Sa mort en décembre 1976 aurait été chez lui la désolation, on parlait même de retraite de la vie politique, mais comme par le passé il a remonté le courant, reprenant une campagne acharnée avant les élections de mai '79 pour le voir encore une fois victorieux. On dit de sa performance politique: "ses défaites étaient aussi spectaculaires que ses victoires, 'my fellow Canadians' restera longtemps gravé dans la mémoire de tous."

Il n'a jamais eu d'enfants et dans ses dernières volontés ou il a planifié en détail ses obsèques d'Etat indiquant les noms des porteurs d'honneur, des hymnes choisis, la garde militaire, le service eucuménique, le voyage en chemin de fer à Saskatoon, il aurait aussi demandé que les restes de sa 2e femme soient inhumés à ses côtés au Diefenbaker Center sur le Campus de l'Université. Ce qui a été fait mercredi matin le 22 courant.

personnes à qui nous avons parlé ont déclaré directement que M. Diefenbaker a très peu fait pour améliorer le sort des francophones hors Québec.

Selon Angèle Bénéteau, c'est un personnage historique qui possédait de bons principes, mais, non, il n'aurait fait pour les francophones. Pas du tout, renchérit Blaise Ducharme de Windsor, quoique c'était un grand Canadien bien aimé par ceux qui l'admiraient, mais moins aimé par d'autres.

Mgr Augustin Caron de Paincourt, voit en lui un vrai politicien, un maître du

débat, et se souvient d'une cause légale, au Saskatchewan ou, à titre d'avocat, Diefenbaker a fait valoir le fait français par rapport à une question scolaire, mais quant à son aide aux francophones à titre de premier ministre, Mgr ne peut se prononcer.

Selon Joseph Labbé de Maidstone, "c'était un grand homme qui a beaucoup fait pour le pays. Je ne le considère pas de la trempe des gens comme Laurier et je n'ai jamais voté pour lui, mais je l'ai toujours respecté. Quant aux francophones, il aurait pu faire plus".

## L'Essor ouvrira ses portes à 450 étudiants, le 4 septembre prochain

Windsor, A.H. — Le directeur M. Paul Chauvin se dit très enthousiasmé et confiant quant à la bonne marche de cette nouvelle école si longtemps désirée, parce que selon lui tout va au-delà de ses espérances.

Le corps professoral est au complet ou presque avec quelques légères négociations à terminer. Il aura un personnel de 27 professeurs dont 2 seulement ont des lettres de permission, mais possédant cependant une solide expérience dans

leur domaine respectif. Aux enseignants s'ajoutent 2 secrétaires et 4 concierges. M. Chauvin en est à sa 3e école secondaire qu'il met sur pied: la première à No-ôville et la 2e à Sudbury. Il remarque qu'il a commencé l'une d'elle avec 96 professeurs dont 63 n'avaient que des lettres de permission (pour le profane il s'agit de personnes ne possédant pas le diplôme académique requis du Ministère de l'Éducation). Il se dit entouré

d'une très bonne équipe.

Les salles de classe sont prêtes à recevoir les élèves. Le Centre de ressources a déjà beaucoup de bouquins sur ses tablettes et il en entre tous les jours. "C'est un travail gigantesque, de soulever M. Chauvin, que de monter une nouvelle bibliothèque." Tout l'essentiel sera à point pour l'entrée des classes, sauf quelques petits problèmes d'ordre technique.

M. Chauvin rappelle que

même si le nombre d'inscription de 450 dépasse les prédictions premières, il y aura toujours de la place pour des derniers de la dernière heure qui aimeraient encore s'inscrire pour septembre. Ils seront sûrement reçus à bras ouverts.

L'école comptera en septembre sept 9e années, quatre 10e, trois 11e, deux 12e et une 13e année. M. Chauvin est à l'école tous les jours et on peut donc le rejoindre au 735-4115.

### Une idée pour cette semaine

On vient de commencer à récolter le délicieux maïs que la compagnie Green Giant met en conserve.

Et pour ceux qui veulent mettre la dent dans des délicieux épis, la compagnie en vend [treize épis à la douzaine], près de son usine, chemin Técumseh, à Técumseh.

Le "Géant Vert" suggère de l'apprêter comme suit: Faire bouillir l'eau, y mettre les épis 7 ou 8 minutes, verser l'eau bouillante et couvrir immédiatement les épis d'eau froide juste assez longtemps pour qu'il balse à une température pour qu'il se mange bien. Bon appétit!

Editorial

# Voulez-vous nous aider?

Après un repos bien mérité pour ses employés, le Rempart recommence son entrée chaque semaine chez vous pour vous renseigner, vous divertir, vous faire réfléchir.

Notre journal a marqué beaucoup de progrès au cours de la dernière année (dont la transitions en hebdomadaire n'est certes pas la moindre!) Tout de même, nous sommes bien conscients du besoin d'encore beaucoup d'améliorations.

Et nous n'hésitons pas de vous rap- peler encore une fois, amis lecteurs, qu'il y a plusieurs façons dont vous pouvez nous aider afin que le journal puisse continuer à s'améliorer. En voici trois:

Encouragez autant de gens que possible à s'abonner. Le coupon au bas de la page est là pour ça. D'ailleurs, n'est-ce pas leur rendre service que de faire en sorte qu'ils reçoivent le journal français de la région?

Communiquez avec nous. Faites-nous part de vos commentaires; vos compliments nous encouragent et vos sugges- tions nous aident. Ecrivez-nous; nous sommes heureux de publier vos lettres. Tenez-nous au courant de toute nouvelle qui mérite notre attention; si vous n'a- vez pas le temps de l'écrire, téléphonez pour nous le dire! Envoyez-nous des photos; nous en ferons paraître autant que possible.

Utilisez autant que possible les servi- ces et les produits des annonceurs qui se donnent la peine de vous les annoncer en français. Dites-leur que vous appré- ciez cela, et encouragez-les à continuer à le faire.

Nous voulons, amis lecteurs, que vous sentiez vraiment que le Rempart est votre journal, qu'il répond à vos besoins

et qu'il correspond à vos intérêts. C'est pourquoi nous souhaitons votre partici- pation. C'est avec votre aide que nous

pourrons mieux réussir à l'améliorer.

Jean Mongenais, éditeur

# Je suis prêt à défendre mes positions

Tiré du Devoir

**A**PRÈS les événements ayant entouré mon élévation au collège des cardinaux, soit à Rome soit au Canada, je me suis permis de prendre deux semaines de vacances. Je n'ai donc vu LE DEVOIR du 6 juillet qu'à mon retour, le 23. Cet article me confirme dans mon opinion que l'entrevue de presse représentée, même dans les meilleures circonstances, un instrument bien peu scientifique pour connaître la pensée d'une personne.

Nous avons causé durant une heure environ. Le compte rendu publié dans LE DEVOIR n'est alors qu'un résumé du journaliste qui a fait un choix, qui a porté un jugement, retenant ce qu'elle croyait important ou spectaculaire de ce qu'elle estimait que j'avais dit. L'entrevue fut enregistrée et, par conséquent, la bande est là pour qui veut l'entendre. Et, là-dessus, je serais prêt à défendre mes positions. Non pas sur un résumé assez peu exact. Un seul exemple d'une erreur concrète: dans le deuxième paragraphe, j'aurais affirmé que je suis membre du Comité catholique de l'Instruction publique. Comment aurais-je pu dire pareille sottise? A ce moment de l'histoire, le Comité catholique était composé des évê- ques de la province, d'un nombre égal de laïcs et du surintendant de l'Instruction publique. Je n'étais pas même éligible! L'erreur n'est pas grave, mais elle dé- montre la faiblesse du processus.

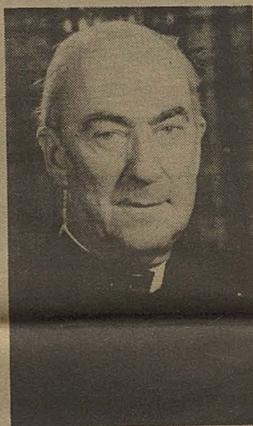
Aussi ne faut-il pas rappeler que l'ar- ticle du journaliste passe par le bureau de la rédaction ou à lieu un autre traitement par une tierce personne qui n'a pas même assisté à l'entrevue. Enfin, les agences de presse choisissent les passages les plus percutants pour attirer l'attention. Après toutes ces étapes, la présentation originale de la pensée de l'auteur est souvent reléguée très loin, surtout si les sujets sont un peu philosophiques.

N'insistons plus. Tout ce que je peux dire sur le résultat final, c'est que je partage assez largement l'attitude de ceux qui ont protesté. Je trouve cependant fort regrettable qu'ils aient sauté à leurs conclusions et à leurs cris de rage sans se demander s'il y avait vraiment lieu de le faire. Quel contraste avec ceux qui ont pris la peine de m'écrire si gentiment pour me demander de m'expliquer un peu, ou bien avec ceux qui ont pris la pré- caution d'ajouter: «S'il est vrai que le

par  
**Emmett Carter**

Cardinal-archevêque de Toronto

*Dans cette lettre, adressée au ré- dacteur en chef et portant la date du 26 juillet, le cardinal Emmett Carter, archevêque de Toronto, commente l'entrevue qu'il a accordée à Patricia Dumas, correspondante du DEVOIR à Toronto, et qui a été publiée le 6 juillet, de même que les nombreuses réactions qu'elle a suscitées.*



Le cardinal Emmett Carter

cardinal a dit telle ou telle chose... » La précaution était opportune et dénotait une maturité malheureusement assez rare.

Il est évident, monsieur, que je ne peux reprendre et expliquer tous les sujets qui ont été abordés. Je ne veux pas abuser de votre patience. Aussi, je me rallie au psame 69 qui dit: «Comment remettre ce que je n'ai pas volé?» Je me borne alors à quelques propositions.

1 — La question de l'assimilation- adaptation. C'est ici, surtout, je crois, que ma pensée a été, sinon faussée, du moins mal présentée. Je ne parlais pas des grou- pements dont l'importance numérique suffit à préserver l'identité linguistique et culturelle. Je ne parlerai que des groupes francophones et anglophones du pays. In- cidemment, le premier paragraphe de l'article pourrait donner l'impression que je n'accepte pas la thèse des deux peuples fondateurs. Rien ne pourrait être plus faux. Consultez à ce sujet la déclaration récente des évêques de l'Ontario en pre- nant note que mes confrères m'ont confié la responsabilité de sa rédaction. Quoi qu'il en soit, je ne parlais pas lors de cette entrevue des groupes anglophones ou francophones du pays qui pourraient se suffire à eux-mêmes ou qui, avec l'aide des gouvernements, auraient des possi- bilités de survivre. Je suis ouvertement et franchement de leur côté. Pour ne parler que des Franco-Ontariens, je les ai tou- jours appuyés. Je suggère à ceux qui en doutent de relire ma lettre adressée à mon ami, l'hon. Thomas Wells, au sujet

de l'école francophone d'Essex. Comme l'a si bien écrit Lise Bissonnette dans LE DEVOIR du 12 juillet, il ne faut pas «se précipiter pour confirmer la thèse de l'opresseur qui se cache derrière chaque arbre de l'Ontario».

2 — Et, pendant que j'y suis, il est tout simplement faux de dire, comme LE DEVOIR du 13 juillet l'a dit, que je me «suis porté défenseur de Mgr Fallon». Jamais de la vie! J'ai tout simplement noté que son procès n'a jamais été complété. Il est très probable qu'il fut coupable à un moment de sa vie d'une certaine anti- pathie contre les francophones. Mais quand je fus évêque de London, j'ai fouillé les archives et j'ai trouvé bien des choses qui n'ont jamais été publiées et qui sont intéressantes à bien des points de vue.

Aussi, quand j'étais à London, j'ai sou- vent causé avec des hommes qui l'ont connu. Entre autres, Mgr Langlois, long- temps doyen d'Essex, et Mgr Andrew Ma- honey, vicaire général sous cinq évêques, encore vivant et très respecté. Tous deux

voir "Cardinal Carter" à la page 3

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lec- teurs. Ecrivez-nous; nous serons heureux de publier vos lettres.

## Le Rempart

Enregistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

Le Rempart est publié par les Publications des Grands Lacs Inc., 2418 ave Central, Windsor, Ont., N8W 4J3. Téléphone: 948-4139.

Editeur: Jean Mongenais  
Rédactrice: Aline Harrison  
Gérante de la publicité: Hé- lène Bontront  
Chef d'atelier: Marie-Ann Toner

Abonnements: Agnès Pa- quette  
Comptabilité: Charlotte Mongenais

### Abonnements

Au Canada: \$8.00 par an- née  
Au Etats-Unis: \$12.00 par année  
Ailleurs: \$15.00 par année

Tout droit de reproduction réservé à moins de permis- sion spéciale.

## A NOS LECTEURS

Lisez et faites lire Le Rempart

Envoyez ce coupon avec votre paiement [\$8.00 au Canada] pour renouveler votre abon- nement ou pour devenir abonné si vous ne l'êtes pas. Encouragez tous vos parents et amis de langue française à s'abonner aussi.

### FORMULAIRE D'ABONNEMENT

Nom \_\_\_\_\_

Adresse Postale \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Code Postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

renouvellement  
 nouveau

# Jeunesse en herbes

Amherstburg, A.H.—Pour la cinquantaine de jeunes enfants d'Amherstburg et de la région, il semble

que c'aurait été une belle façon de passer l'été, pour les trois étudiants, responsables de la bonne marche

de ce projet, ça semble avoir été une expérience très valable.

Ce projet d'été de six semaines, soit du 2 juillet au 17 août, a été mis sur pied, grâce à l'initiative de Mme Céline Delisle, d'Amherstburg et parrainé par les femmes auxiliaires de l'église St-Jean Baptiste.

Il s'adressait surtout aux enfants de 4 à 10 ans qui fréquentent ou fréquenteront les classes d'immer-

sion française de l'école St-John, d'Amherstburg en vue de les aider à améliorer leur expression française. Il s'agissait d'un programme qui se voulait récréatif et formateur au moyen de jeux, de chants, exercices et initiation à l'artisanat. Il devait y avoir également des séances d'information par un vétérinaire, médecin, pompier, etc. Il semble que ce dernier aspect n'a pas été touché.

Les trois moniteurs: étaient Patrick Delisle, 15 ans, fils de Mme Céline Delisle et étudiant en septembre prochain en 9e année à l'école secondaire de Général Amherst - Pauline Bastien, 16 ans, fille de Donna Bastien et étudiante en 12e année à l'école secondaire L'Essor en septembre prochain et Barbara Rousseau, 18 ans, fille de Corinne Rousseau, de Rivière-aux-Canards sera en

septembre à l'université de Windsor.

Patrick dit qu'il a bien aimé son travail d'été. Il aidait les jeunes à fabriquer un tas de choses artisanales. "Mon expérience avec les enfants a été formidable, de dire Barbara, selon elle c'est par le chant et les exercices rythmés que l'on peut mieux rejoindre les enfants. C'est son voir "Jeunesse en herbes" à la page 6

## Doyenne octogénaire, héroïne d'une fête familiale

Windsor A. H. — C'est au Parc Mic Mac le 12 août dernier, jour de son 80e anniversaire, que Mlle Cécile Marier s'est vue entourée de ses deux frères Charles-Auguste et Paul-Emile, de leurs épouses Albertine et Rose, de sa sœur Charlotte Mongenais et d'une centaine de neveux, nièces, petits-neveux et petites-nièces, arrière petits-neveux et petite-nièces de Windsor et des environs. Deux neveux, Joseph de Montréal et Paul d'Ottawa et leurs épouses et une nièce Louise Tartaglia et sa famille de Toronto se sont rendus à Windsor en cette fin de semaine pour marquer cette fête d'une tante bien chère à tous.

Avant 1929, il n'existait aucun membre de la famille Marier à Windsor, aujourd'hui on en compte plus de 175. Le premier à venir s'y installer a été Antonio en 1929 avec sa femme et cinq enfants, trois autres sont nés à Windsor par la suite. Il mourrait en 1963. A tour de rôle, ses trois frères Charles, Paul-Emile et Roméo (1962) et ses quatre sœurs Antoinette (1952), Cécile, Charlotte Mongenais et Juliette Therrien (1957) sont venus le rejoindre: quelques uns avec leur famille et d'autres se sont mariés à Windsor. En tout ils ont eu 37 enfants. Trente-quatre d'entre eux se mariaient. Quatre-vingt onze enfants et 47 petits-enfants forment maintenant cette grande famille de francophones et d'anglophones dont la doyenne est celle qui, il y a 80 ans, naissait à 1 livre et demie et dont l'avenir semblait très peu prometteur. Il n'y avait pas à ce temps-là les incubateurs des hopitaux. Pendant trois ou quatre mois, il fallait la transporter sur un oreiller parce qu'elle était beaucoup trop fragile pour être manipulée. On la plaçait sur la porte du four pour la garder bien au chaud. A 16 ans, avec quelques années seulement d'école conventionnelle, elle obtenait son diplôme académique et un certificat de musique.

Quoique prise à l'improviste par cette fête-surprise, elle dit qu'elle n'en attendait pas moins de tous ces jeunes "que j'aime beaucoup".

Les organisatrices de cette fête étaient trois nièces: Hélène Bontront, Bernadette Marier et Charlene Sanko.



### suite de la page 2

m'ont fait des réflexions que j'ai simplement répétées quant à la possibilité d'une explication un peu charitable de la position de Mgr Fallon sur les minorités francophones de son diocèse d'alors. Nous sommes loin d'affirmer que je partage son avis. J'ai dit et je répète qu'aucun historien objectif et sérieux n'a étudié à fond le cas Fallon. Qu'on le fasse et qu'on le trouve coupable, je n'aurais rien à retirer. Je ne présume pas de son innocence. Mais, apparemment, il est défendu de ne pas le tenir pour coupable avant qu'on lui fasse la justice d'un procès. Soit.

Alors, monsieur, vous auriez le droit de me demander de quoi je parlais quand j'ai traité de l'assimilation-adaptation. Je parlais des individus, des familles, en nombre restreint, qui se trouvent partout dans l'histoire dans une situation où leur isolement les condamne à adopter la langue et, s'il le faut, la culture de la majorité prédominante où ils se trouvent. J'ai cité en exemple les Irlandais qui ont pénétré certaines régions du Québec — tel le lac l'Achigan (Kilkenny), tel Saint-Colomban, tels des coins de Gaspésie — et qui sont devenus des Canadiens d'expression française. Les Ryan, les Johnson, les Dostaler O'Leary nous viennent à l'esprit. Des gens qui « ont vendu leur âme »? Voyons!

Bref, je suis franchement et sans équivoque en faveur de la survivance des groupes francophones et anglophones de ce pays là où ces deux langues sont ou doivent être à l'honneur. Mais je constate qu'en certains endroits, et à certains moments de l'histoire, on peut s'assimiler à la majorité soit francophone soit anglophone sans trahir.

Je ne reviendrai pas sur la question de la loi 101. J'ai beaucoup apprécié l'article de fond signé de Lise Bissonnette que j'ai cité plus haut. Je me trompe peut-être mais elle me donne l'impression d'avoir écouté l'enregistrement de l'entrevue. Nous ne partageons pas, je crois, les mêmes opinions sur certains aspects de cette loi, mais elle a au moins décelé qu'il n'y avait pas d'hostilité dans mes positions. Pour ma part, je n'ai jamais exigé que tout le monde pense comme moi.

Enfin, monsieur le rédacteur en chef, je vous remercie de m'avoir accordé cette occasion de tirer un peu au clair ma pensée et, surtout, mon attitude. Les gens qui

m'ont attaqué avec amertume et insultes ne me dérangent guère. Mais je ne voudrais pas que mes amis francophones d'un peu partout mettent en doute mon respect, ma franche amitié, ou l'appui que j'accorde depuis toujours à leurs aspirations culturelles.

### NDLR

Nous tenons d'abord à remercier le cardinal-archevêque de Toronto d'avoir bien voulu, en réponse à notre invitation, expliquer lui-même dans un texte de sa main, le sens exact et la portée des déclarations qu'il a faites au DEVOIR au cours d'une entrevue recueillie à Toronto et publiée le 6 juillet. Avant de rédiger sa lettre, Mgr Carter a pu écouter la bande sonore de l'entrevue (mise à sa disposition par notre correspondante à Toronto) et prendre connaissance des diverses réactions suscitées par le compte rendu: déclarations publiques, articles d'opinion et lettres de lecteurs que notre journal a fait paraître au cours du mois dernier.

On constate en deuxième lieu que le cardinal conteste moins l'entrevue elle-même que les commentaires intempestifs et les jugements préemptifs qu'elle a provoqués. Il déplore, au sujet de l'article de notre correspondante, que l'interview soit « un instrument bien peu scientifique pour connaître la pensée d'une personne »; il souligne aussi qu'un compte rendu de presse n'est jamais que le résumé d'une conversation d'une heure, le produit d'un choix et d'un jugement porté par le journaliste. C'est en effet la loi inexorable du genre qui a ses servitudes et sa grandeur. Ces réserves étant faites, Mgr Carter ne relève dans l'entrevue elle-même aucune fausseté, aucune déformation, sinon une erreur de présentation touchant sa biographie et qui n'a rien à voir avec l'entretien lui-même. Nommé évêque auxiliaire de London en 1962, Mgr Carter avait été de 1948 à 1961, alors qu'il se trouvait à Montréal, membre actif de la Commission

des écoles catholiques et, de ce titre, très près du Comité catholique de l'Instruction publique. C'est une erreur de fait dont nous excusons mais dont le cardinal reconnaît qu'elle n'est pas très grave.

En troisième lieu, il nous semble utile de souligner que tout lecteur honnête a pu comprendre dès le 6 juillet que Mgr Carter tenait, non pas de disculper Mgr Fallon, mais de souligner qu'on le tenait peut-être coupable sans l'avoir vraiment jugé. Il a donc raison de nous reprocher la publication d'une dépêche (LE DEVOIR, 13 juillet, page 1) dans laquelle s'est glissée une inexactitude: il n'était pas juste d'écrire que Mgr Carter s'était porté à la défense de l'ancien évêque irlandais de London.

Quant à la question de l'assimilation, là encore le compte rendu du 6 juillet ne déforme pas la pensée du cardinal-archevêque. Mais convenons qu'il eût été préférable d'explicitier davantage pour éviter les erreurs d'interprétation qui ont donné lieu aux vives réactions consécutives.

Cinquième point: Mgr Carter a recueilli la fausse impression que le premier paragraphe de l'article du 6 juillet lui fait dire qu'il ne croit pas à la thèse des deux peuples fondateurs. Qu'il veuille bien relire le texte attentivement: il sera aussitôt rassuré. Mgr Carter y déplorait que « beaucoup d'anglophones ne comprennent pas et n'acceptent pas la thèse des deux peuples fondateurs », que « c'est encore le grand problème du Canada aujourd'hui ».

Enfin, sans avoir écouté la bande sonore, mais ayant lu soigneusement le compte rendu de Patricia Dumas, Lise Bissonnette a exprimé en éditorial (12 juillet, page 4) la réaction du DEVOIR aux propos de Mgr Carter: elle y mettait les indispensables réserves que nous inspire sa position sur la Loi 101, s'efforçant de comprendre plutôt que de combattre une attitude fort explicable, sur le ton qui exprime notre volonté de dialogue.

Michel ROY

**Auberge Richelieu Inn**

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE pour vous servir

**the GARRISON**

**Terrasse**

METS RECHERCHÉS, VINS DE QUALITÉ, MUSIQUE DE DANSE, DÎNER ROMANTIQUE. C'EST L'AMBIANCE QUE VOUS TROUVEREZ À L'AUBERGE RICHELIEU.

Richelieu  
430 rue Ouellette  
Windsor, Ontario  
NSA 1B2  
Téléphone: (519) 253-7281

Un kilogramme — c'est en masse!  
Un gramme — c'est petit ou léger

Vous voulez VENDRE ou ACHETER une propriété?

**Demandez Rénald [ron] Paquin**

Je suis votre agent d'immeuble

**RENALD [RON] PAQUIN**

Bureau: 948-7696  
A domicile: 735-2552

**National Trust REALTOR**

FOR SALE National Trust

2685 chemin Lauzon

de tout avec goût à RADIO-CANADA

**CBEF 540 CBEFT 78**

# On parle d'eux

Ce qui saute aux yeux quand on parle de carrière dans l'enseignement, c'est bien souvent la perspective des deux mois de vacances d'été. Mais quand on fait un tour d'horizon chez les enseignants on apprend qu'il n'en est pas ainsi dans bien des cas. On pense tout de suite à M. Paul Chauvin, directeur de l'école L'Essor, qui n'aurait eu que deux jours de vacances seulement au cours de l'été qui bientôt tire à sa fin. Mais avec le stamina qu'il possède, il a toujours l'air en pleine forme. Si vous tenez à le constater vous-même, rendez vous à L'Essor, c'est là qu'il passe les beaux et les moins beaux jours d'été.

Il y a aussi Doris Monforton, de l'école Ste-Ursule, qui est retournée à l'enseignement l'an dernier après avoir passé 7 ans à la maison à plein temps pour s'occuper de l'éducation première de ses deux enfants, maintenant d'âge scolaire. Comme elle avait enseigné sept ans, avant de se retirer pendant sept ans, on lui a souligné le fait qu'elle semble suivre le cycle des vaches grasses et des vaches maigres dans la parabole de la Bible. Cet été elle a suivi trois cours un en sociologie par correspondance de l'Université Laurentienne et deux à l'Université de Windsor, drama 208 et drama 209. De ces deux cours elle dit avoir beaucoup plus apprécié le dernier qu'elle mettra en pratique dès maintenant dans sa salle de classe. Son mari Jim, employé de la Ford, a pu, à cause de son quart de travail et de ses vacances, a joué le rôle de père et mère.  
Mme Phyllis Vigh, professeur de 5e et 6e année à l'école

St-Peter de Tégumseh a dû replanifier ses vacances d'été, car au lieu de s'inscrire à l'Université de Windsor afin de compléter les quelques cours qui lui manquent pour l'obtention de son baccalauréat a dû opter pour une opération chirurgicale au poignet et une convalescence de plusieurs semaines. Pas de main droite et des devoirs à faire se mariaient difficilement. Elle dit quand même avoir bien profité de son été en passant plus de temps avec ses trois enfants: Michel qui sera en 11e année à l'école secondaire Lowe, Philippe qui entre en 9e année à L'Essor en septembre et Juliana en 7e année à l'école St-Edmond.

Vingt francophones de la région en pèlerinage en Europe

De Windsor, Mme G. Langis; de Paincourt, Père Léo Charron, Alice et Gérard Roy, Angelina Lachapelle et sa fille Christine, Blanche Foy et Alma Pinsonneault; de St-Joachim, Edouard et Cécile Hamelin, Mme Alice Janisse, Thérèse Quenneville; de Pointe-aux-Roches, Mme Emée Campeau; de Belle-Rivière, Denis St-Pierre son frère Amedée avec son épouse Marlon, Auguste et Fernande Lasier. Vous sont également connus Mme Alphonsine Mallet de Shippagan, mère d'Emillienne Paquette de Windsor, ainsi que sa sœur Rosemarie Robichaud aussi de Shippagan et le Père Norman Racette du Texas, frère de Mme Anna Levesque, de la paroisse de Ste-Thérèse.

Mme Georgina Langis, sur l'invitation du Rempart s'est rendue au bureau pour donner un compte-rendu de ce voyage qui les a emmenés en Suisse, en Allemagne, en Autriche et en Italie. Le Père Jacques Caron, autrefois de la paroisse de St-Jérôme et en vacances dans la région pour 5 à 6 semaines, a rencontré les pèlerins à Zurich et les a accompagnés tout au long des 3 semaines en Europe. "Nous étions en bonne compagnie, de dire Mme Langis, avec 3 prêtres à nos côtés." Cependant le Père Racette aurait re-

fusé de se poser en confesseur général, advenant une panne d'électricité au cours de l'ascension verticale du mont-pente dans les Alpes, disant "qu'il aurait juste le temps de se confesser lui-même." Blague à part, le voyage a été extrêmement agréable, de dire Mme Langis.

Ce qui semble avoir plus marqué le groupe a été l'audience papale à St-Pierre de Rome au cours de laquelle Jean-Paul II aurait parlé en six ou sept langues y compris le français, ainsi que la visite de l'église de St-François à Assises, "surtout pour une vieille tertière comme moi," de remarquer Mme Langis.

Toujours selon notre reporter, ce qui a été le plus essouffant a été de monter les 297 marches en spirale de la tour de Pise, pour les descendre ensuite, sachant également que l'on porte une jupe au lieu de slacks "comme il se doit." Les visites à Florence et Naples ont été très révélatrices.

"Après un séjour en Italie, de remarquer Mme Langis, jamais je ne critiquerai nos automobilistes de Windsor. Jamais je n'ai vu chose pareille: la main sur le klaxon à la journée et à la nuit longue. Il semble qu'il n'y a aucun signe d'arrêt aux intersections; je plus hardi passe."

Le voyage s'est fait du 16 juillet au 4 août.

## Calendrier des Evénements

[Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance]

**23 août:** Réunion mensuelle du conseil régional de l'ACFO  
Endroit: Centre canadien-français, 2418 ave Central  
Heure: 19h30

Les assemblées du conseil sont toujours ouvertes aux intéressés.

**23 août:** Conférence de Presse de la Société canadienne de la Croix Rouge  
Endroit: Hotel National Travellers, 675 rue Goyeau  
Heure: 14h30

Des représentants du Service de transfusion de sang de London discuteront du programme de Windsor, de son rôle, des critères de base, etc. Excellente opportunité pour les médias de Windsor de se renseigner sur l'importance de ce service.

**23-24 et 25 août:** Exposition itinérante pour l'AIE! Année internationale de l'Enfant  
Endroit: Mallie Devonshire

**21 septembre:** Rencontre annuelle des anciens de l'Université d'Ottawa: Cercle Windsor-Détroit-Chatham  
Endroit: Club de golfe de Plum Hallow, 8 miles road, angle Lahser, Détroit

Heure: 18h30 Cocktail, 19h30 Banquet (Steak New Yorker) suivi d'une danse au son de l'orchestre.

Conférencier invité: Le Docteur Gilles Hurteau, doyen de la faculté de Médecine de l'Université d'Ottawa.

Comité organisateur: Docteur Stanley Oleksiuk; Windsor, 258-7855 — Docteur Edouard Klimkowski; Détroit, (313) 681-2323 — M. Roland Gagner; Windsor, 254-6226.

Tous les anciens de l'Université d'Ottawa et leurs amis sont cordialement invités.

M. Gagner, qui est secrétaire-trésorier, souligne le fait qu'il y a environ 500 anciens de l'Université d'Ottawa dans la région en plus des 1,000 instituteurs et institutrices qui ont passé par l'Ecole Normal d'autrefois.

**Les vendredis à 20h30:** Rencontre des A.A. et Table ronde  
Endroit: Central United Church, 672 ave Ouellette  
Pour plus amples renseignements, signaler 252-7302. Discussions en français.

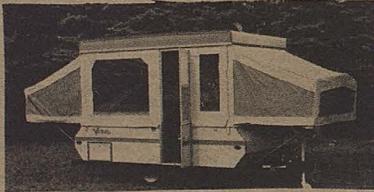
## AUBAINES SPECIALES SUPERIOR MOTOR HOMES

Concessionnaire des maisons motorisées

"SWINGER" "SPORT HOME" "MIDAS" "HONEY" "HOLIDAY"



campeurs / caravanes "HOLIDAY" "BOLER" "VENTURE"



Notre stock complet est offert à de très bas prix

SUPERIOR MOTOR HOMES

1 mille à l'Ouest de Belle Rivière sur Hwy #2

Téléphone: 727-8225

Gérant - M. Edouard Ethier

Agent et Evaluator

Vente garantie

Appeler pour information

Bureau: 948-8171

Résidence: 734-6369



OMER DUBUC

BUCKINGHAM REALTOR

BUCKINGHAM REALTY LIMITED, REALTOR

4573 est chemin Tecumseh Windsor, Ontario

Salon funéraire

MARCOTTE

870 Wyandotte est, Windsor 12105 ch. Tecumseh, Tecumseh, Ont. Téléphone: 253-3577

Au service des familles françaises de Windsor, Tecumseh et les environs



Philip McGraw

est heureux d'annoncer que

Sylvie Tardif

est devenue membre de son personnel

McGraw's

Haute Coiffure Pour Hommes et Dames 21 est rue Chatham tel: 254-8201 ou 254-1248

## CENTRE D'ARMOIRE DE CUISINE MG

3163 est, chemin Tecumseh Windsor, Ontario

EVALUATION GRATUITE

Distributeur des armoires GREGG

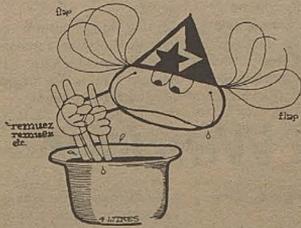
Tél.: 948-6788



Quincaillerie Pattenaude

7180 rue Tecumseh, Pointe-aux-Roches cadeaux - cartes françaises peinture - plomberie

798-3556



Fromage Dur

Le meilleur exemple de fromage de cette consistance est le fromage cheddar. Les fromages durs gardent leur forme quand ils sont coupés et se conservent très bien au réfrigérateur quand ils sont bien enveloppés. On a laissé vieillir ces fromages de six mois à deux ans. -Cheddar- Le goût du cheddar peut varier de doux à âcre dépendant de l'âge. Ils sont servis de diverses façons: pour la cuisson, les sandwiches, le dessert, etc.

-Gruyère- Fabriqué dans la Gruyère [Suisse] puis dans le Jura français et les Vosges. Ce fromage se reconnaît par la surface reluisante des trous. Superbe dans des fondues, les Quiche-Lorraines, la soupe à l'oignon, les casseroles ou avec le jambon. Ce fromage peut être râpé facilement.

-Gouda- Enrobé de cire jaune ou rouge dépendant de la

## Nous poursuivons nos commentaires au sujet des variétés de fromage

grosseur. Fromage idéal tout-usage.

-Colby- Un fromage doux et sucré. Excellent pour ceux qui aiment grignoter. Délicieux avec les pommes, ou tranché dans un sandwich.

-Provolette- En forme de balle, a un goût fort et parfois fumé. Très bon avec les fruits pour la cuisson ou comme apéritif.

### Crêpes au Fromage

4 oeufs  
500 ml. de lait [2 tasses]  
190 ml. de farine [¾ tasse]  
Battre les oeufs avec un fouet, y ajouter le lait et la farine jusqu'à l'obtention d'une pâte lisse. Etendre bien la pâte dans la poêle pour avoir des crêpes fines.

16 petites crêpes  
165 ml. de Roquefort réduit en pâte [10 cuill. à table]  
200 ml. de sauce blanche ou béchamel [12 cuill. à table]  
poivre, muscade  
135 ml. de fromage gruyère râpé [8 cuill. à table]  
Amalgamer le béchamel avec le Roquefort, poivrer, muscader, tartiner chaque crêpe de ce mélange, les rouler et les placer dans une lèchefrite, saupoudrer le gruyère râpé et mettre au four chaud pour gratiner.

Mange-Métri

Faisons l'effort. Apprenons les tables de conversion et mangeons métri: c'est facile!

Système Métrique	Ancien Système
5 ml.	1 cuill. à thé
15 ml.	1 cuill. à table
120 ml.	8 cuill. à table [½ tasse]
29 grammes	1 once
455 grammes	1 livre
1.14 litre	1 pinte

## Les "murailles" de Tisa: attraction touristique depuis 200 ans

Tisa, petit village niché au pied des montagnes de Bohême, à l'extrémité nord-ouest de la province occidentale de Tchécoslovaquie, est connu depuis plus de 200 ans comme passage obligatoire conduisant à l'une des régions de l'Europe centrale septentrionale les plus propices à l'alpinisme et aux excursions en montagne.

C'est dans un guide international, publié en 1827, qu'il a été mentionné pour la première fois comme région touristique, et il semble que sa réputation n'ait fait que croître et embellir depuis lors.

Cette réputation, la région la doit en majeure partie à une extraordinaire aggrégation de roches gré-

seuses, de formes et de dimensions aussi curieuses que variées, qui se partagent en deux tronçons s'étendant dans une direction est-ouest sur une distance d'environ six kilomètres et auxquels on a donné le nom de Petite et Grande Murailles.

Par son relief étrange, dans lequel on a pu reconnaître des formes familières, la Grande Muraille se présente comme un zoo de pierre aux noms baroques: la tête de crocodile, la Tortue, le Coq de bruyère, le Phoque, le Vautour dans son nid. On a ainsi baptisé 56 rochers, dont plusieurs évoquent des personnages: le Maire de la ville de pierre, le Prêcheur, le Tailleur aplati, le Major

ivre.

Dans la Petite Muraille, seules, 18 formations rocheuses ont été baptisées. Jusqu'à la Première Guerre mondiale, les visiteurs n'étaient pas autorisés à pénétrer dans l'en-

ceinte des Murailles, que sous la conduite d'un guide, mais aujourd'hui la voie à travers ce labyrinthe de pierres est clairement marquée et les touristes peuvent s'y promener comme bon leur semble, seuls ou accompagnés du guide.

## LA MODE



Ce magnifique ensemble, d'allure très classique est offert dans les tons de gris et de blanc. La veste est ajustée et lisière de blanc, le pantalon à pinces est droit et est accompagné d'un chemisier à rayures dans les mêmes teintures. C'est une création de Michel Goma de Paris pour celles qui recherchent le confort et l'élégance.

J. G. Patenaude  
Secrétaire général intérimaire

Ottawa, le 14 août, 1979

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes / Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

**Avis Public**

Le 9 août 1979, le Conseil a publié un avis public au sujet de la Déclaration concernant l'examen des promesses de réalisation des stations de télévision de la région de Toronto-Hamilton et a aussi publié des décisions sur des demandes qui ont été entendues à l'audience publique de mars 1979 à Toronto (Ontario).

Tous les intéressés peuvent se procurer des copies du texte intégral de cet avis public ainsi que des décisions s'y rapportant au bureau du CRTC, l'Edifice Central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, Promenade du Portage, Hull (Québec); au bureau régional de l'Ouest, suite 1130, 701 ouest, rue Georgia, Vancouver (Colombie-Britannique); au bureau régional de Montréal, Suite 2114, 800, Place Victoria, Montréal (Québec); et au bureau régional de l'Atlantique, pièce 428, Tour Barrington, 1894, rue Barrington, Scotia Square, Halifax (Nouvelle-Écosse) ou en écrivant aux Services d'information, CRTC, Ottawa (Ontario). K1A 0N2.

Des meilleurs idées.....pour de meilleurs bureaux

**MONARCH OFFICE SUPPLY LTD.**  
1835 Provincial [anciennement Route 98]  
Windsor, Ontario  
966-2400

Livraison gratuite / Amplement de stationnement gratuit  
Tous les jours

**Marcel's Service & Body Shop Ltd.**  
5584 est chemin Tecumseh  
Windsor, Ontario N8T 1C7

945-1181 / 945-8951

\*\*\*Voiture à prêter\*\*\*

Il nous fait plaisir de vous servir en français

## VOTRE HOROSCOPE

**Capricorne** du 22 déc. au 20 janv.  
Votre vie sentimentale sera mieux protégée. Vous ferez preuve de chaleur, de compréhension et vous solidifierez sérieusement votre amour. Vous vous montrerez actif, entreprenant, audacieux.

**Verseau** du 21 janv. au 19 fév.  
Votre vie amoureuse va connaître des événements d'ordre assez important et bénéfique. Si votre coeur est libre, vous ferez une rencontre qui aura des conséquences heureuses sur votre avenir.

**Poisson** du 20 fév. au 20 mars  
Il y aura beaucoup de joies à attendre sur le plan sentimental si vous ne vous montrez pas trop exigeant ni trop capricieux. Ne vous laissez pas aller à vos tendances dépressives.

**Belier** du 21 mars au 20 avril  
Faites du charme, évitez de vous montrer extravagant et les résultats seront excellents. Tenez à éviter même les plus petits conflits. Donnez des témoignages de tendresse à la personne aimante et chaleureuse qui vous aime.

**Taureau** du 21 avril au 20 mai  
Vous saurez très habilement tirer votre épingle du jeu s'il y a des discussions. Méfiez-vous d'une personne aimée en qui vous avez confiance, elle risque de vous mentir. Un excès de nervosité est à craindre de la part de l'être cher.

**Gémeaux** du 21 mai au 21 juin  
Vous pouvez espérer des moments très heureux sur le plan du coeur. Ne parlez pas trop, la discrétion sera votre meilleur atout. Ne donnez pas de sujet de jalousie à l'être cher et sachez prendre les décisions qu'on attend de vous.

**Cancer** du 22 juin au 22 juillet  
Les petits malentendus, les différents insignifiants qui ont pu vous opposer à certaines personnes vont s'estomper et une voie beaucoup plus harmonieuse va orienter votre vie sur le plan amical.

**Lion** du 23 juillet au 23 août  
Votre esprit subira l'attrait de la nouveauté; vous vous enthousiasmerez trop facilement, mais vous vous en lasserez tout aussi rapidement. Vous bénéficierez d'aspects astraux favorables dans la conduite de votre vie amoureuse.

**Vierge** du 24 août au 22 sept.  
Quelques déceptions, des réactions un peu vives qui vous feront commettre des maladroites à l'égard de la personne qui vous aime mais vous pourrez compter sur des appuis amicaux.

**Balance** du 23 sept. au 23 oct.  
Pour certains: possibilités de rencontre ou satisfaction sentimentale attendue depuis longtemps. Pour les autres, pas de changements majeurs à prévoir mais ils sauront se contenter de ce qu'ils ont.

**Scorpion** du 24 oct. au 22 nov.  
Attaquez-vous à la réalité, soumettez vos idées. Méfiez-vous d'une personne jalouse de votre entourage. La personne qui vous aime connaîtra des retards et certains obstacles qui ne devraient pas diminuer son optimisme.

**Sagittaire** du 23 nov. au 21 déc.  
Vous récolterez les fruits de vos efforts faits dans le passé. Vous aurez une vie sentimentale agréable et douce. Même l'amitié sera favorisée. Les événements prendront bonne tournure et vous pouvez compter sur des épreuves. S.O.P.

**Jean Lussier**

969-6000

Autos et camions neufs et usagés

DAN KANE

Oldsmobile  
500 rue Division [à côté du mail Devonshire] Windsor, Ont.

## Jeunesse en herbes

suite de la page 3

professeur d'orientation à l'école secondaire qui lui a fait part de ce travail d'été. Barbara a fait son élémentaire à l'école française de St-Joseph et son secondaire au General Amherst. Sa concentration sera en français à l'Université de Windsor.

Pauline dit qu'elle a toujours aimé les enfants et c'est pourquoi ce travail l'intéressait énormément. Selon elle l'expérience a été des plus enrichissantes. Il

y avait environ 25 enfants dans l'avant-midi et une trentaine dans l'après-midi. Elle s'est rendue compte qu'un enfant apprend beaucoup mieux, peut s'ouvrir plus facilement et être plus réceptif lorsqu'il évolue dans de petits groupes limités avec des enfants de son âge, plutôt que d'être perdu parmi 25 autres d'âge différent, surtout s'il appartient au groupe des plus jeunes. Elle aussi se propose d'en-

trer à l'université après son secondaire en vue d'enseigner à l'élémentaire un jour.

Mme Denise Lajoie d'Amherstburg dit que son fils Eric de 4 ans a bien ai-

mé ses journées "à l'école". "Il a assez hâte de commencer pour de bon que pour lui c'était un vrai plaisir. Il a été absent du programme durant les vacances de la famille seule-

ment," de dire Mme Lajoie. Pour lui comme il parle assez bien le français, c'était beaucoup plus pour lui permettre d'être en contact avec des enfants de son âge, puisqu'il n'a qu'un

jeune frère de 9 mois à la maison.

Somme toute, Mme Delisle se dit prête à recommencer l'an prochain, parce qu'il semble que l'expérience a été profitable.

## Artiste canadien à Windsor

Windsor, A.H. — On rappelle aux lecteurs du Rempart qu'André Gagnon sera à l'auditorium Cleary le 13 octobre prochain. Les billets sont déjà en vente au Studio Michel-Ine, 73 est chemin Riverside, 255-9508 ainsi qu'au service au client de Simpson du maille Devonshire et également chez Baldwin, 180 est chemin Tecomseh.

M. Jacques Anctil, responsable de la publicité de ce concert parrainé par le club Optimiste de Belle-Rivière, se dit très satisfait de l'encouragement du public. "Les billets se vendent très rapidement. Ce sont des places réservées, alors il faut faire vite," dit-il. On peut aussi l'appeler au numéro 727-3884. Ce club, jeune de deux ans seulement, est encore dans sa période de formation. Il se veut être un outil de promotion de la culture française chez les jeunes francophones de Belle-Rivière, de dire M. Anctil.

"Un des objectifs du club est de faire connaître aux jeunes nos artistes canadiens-français et on espère un jour, souligner-t-il, pouvoir le faire dans l'ambiance française de l'école secondaire L'Essor."

Voici ce que dit M. Ré-

jean Lajoie du Droit du 17 juillet dernier à la suite d'un concert d'André Gagnon: Tout simplement fée...noména!

A vous transporter dans un autre monde. Un monde

chimérique. Un vrai conte de fées.

Au splendide décor naturel du lac des Fées, à cette magnifique soirée estivale, aux jeux de lumière féériques venaient se mêler les

sons mélodieux du clavier. La touche magique d'André Gagnon s'accordait parfaitement bien avec l'ambiance créée par une foule détendue, spontanée.

## Nécrologie

C'est après la fermeture des bureaux pour la période des vacances que Le Rempart a appris le décès de M. Pierre Gava, survenu à New-York le 27 juillet dernier alors qu'il était en vacances chez des parents avec son épouse Assunta et deux de ses trois enfants Sylvie et Gérard.

M. Gava était le père de Lucien, ancien professeur à l'école de Commerce et responsable de cours de mathématique à l'école secondaire L'Essor en septembre prochain. Sylvie entre en 2e année à l'Université de Windsor pour se spécialiser en langues. Gérard entreprend sa 2e année en électronique au Collège St-Clair. Tous trois sont des anciens finissants de l'école St-Edmond.

La famille Gava est arrivée de France à Windsor en 1956. M. Gava était à l'emploi de la compagnie de construction Marentette Jus-

qu'il y a trois ans, alors qu'il a dû abandonner tout travail à cause de maladie. Il devait trois fois par semaine se rendre à l'hôpital Grâce pour passer 6 heures en "dialysis treatment".

C'était sa première vacance depuis trois ans, car son médecin le trouvait assez bien pour ce voyage. Des arrangements avaient été faits avec un hôpital de New-York pour continuer le traitement. C'est au cours de sa 3e visite à l'hôpital qu'il est décédé à la suite semble-t-il d'une déficience cardiaque.

Outre son épouse et ses trois enfants, M. Gava laisse dans le deuil trois frères et une sœur en France: Jean de Paris, Roger Jacques et Rosette de Grenoble. Roger avait fait le voyage à Windsor, l'an dernier. Sincères sympathies à tous les membres de la famille.

## Une nomination à CAFO

Le Premier Ministre William G. Davis annonçait le 25 juin 1979 la nomination du docteur Robert J. M. Potvin comme membre du Conseil des Affaires franco-ontariennes.

M. Potvin est psychologue et occupe présentement un

poste de consultant auprès de la firme "Comprehensive Behavioural Consultants" de Toronto. De plus, il est conférencier au département de psychiatrie de l'Université de Toronto et participe à de nombreux projets de recherches sur le

sujet.

Le résultat de ses recherches a été publié et il a donné plusieurs conférences ayant trait à la thérapie du comportement.

M. Potvin est âgé de quarante-cinq ans et habite la région de Willowdale.

## Le Père Léo-Paul Pigeon, d'Ottawa, se retire

Le nom du Père Pigeon restera gravé longtemps dans la mémoire d'un bon nombre d'enseignants de la région, qui ont étudié à l'École Normale d'Ottawa au cours des dernières trente années. On reproduit ici l'hommage que lui a rendu l'association des anciens de l'Université d'Ottawa, dans son bulletin de mai-juin '79.

Le Père Léo-Paul Pigeon, o.m.i., BPh'37, LPh'39, BTh'40, BA'41, est aussi détenteur d'une licence en psychologie appliquée à l'éducation de l'Université catholique de Louvain, qu'il a obtenue en 1953.

Il prend sa retraite après 31 années d'enseignement à l'Université. Sa préoccupation première a toujours

été de former des enseignants instruits, cultivés et compétents. Il a enseigné nombre de sujets pendant toutes ces années, et sur le tard, il donne le cours "Introduction à la pédagogie moderne."

Le Père Pigeon succéda au Père René Lamoureux, comme principal de l'École normale.

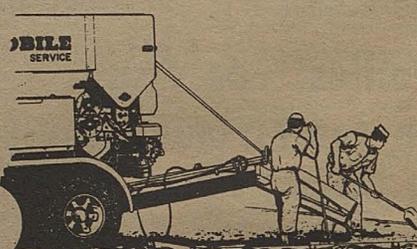
Son nom fait partie de l'histoire de la nouvelle Université d'Ottawa. Il a été membre du premier Bureau des gouverneurs de l'Université et il y est de-

**"The Party Stop"**  
Variété  
6525 est Wyandotte  
Windsor, Ontario  
N8S 1P3  
Tél.: 945-8112  
Propriétaire: Rose d'Aouat

the photographer  
859 avenue Moy  
Windsor, Ont.  
253-4535  
---on vous offre en français  
-invitations  
-albums de mariage  
-service courtois

### UN NOUVEAU SERVICE

## CUSTOM CONCRETE-MOBILE SERVICE



- Le mélange est fait sur les lieux
- La quantité est mesurée sur les lieux. Vous ne payez donc que la quantité exacte utilisée.
- Pas de perte
- Mélange frais
- Notre camion est expédié par radio
- Nous sommes prêts à livrer n'importe quelle quantité, petite ou grosse.

Quand il vous faut du  
**BETON DE CIMENT**  
composez..... **945-5687**

*R. Ethier Paving Ltd.*

Dépôt: 6245 ch. E.C.Row Windsor, Ontario

## L'Ontario encourage les investissements dans les petites entreprises en offrant une prime de 30%

**Sociétés pour l'expansion des petites entreprises**

Ce nouveau programme a pour but d'encourager les investissements du secteur privé dans les petites entreprises ontariennes grâce à la création de Sociétés pour l'expansion des petites entreprises.

**Mesures d'encouragement**

Les investisseurs qui achètent des actions d'une Société pour l'expansion des petites entreprises reçoivent, à titre d'encouragement d'ordre financier, une subvention correspondant à 30% de la somme investie lorsqu'il s'agit d'un individu, ou un crédit d'impôt de 30% lorsqu'il s'agit d'une corporation. Ainsi, dans le cas d'un investissement de \$1,000, un investisseur individuel aura droit à une subvention de \$300 et une corporation obtiendra un crédit d'impôt de \$300 qu'elle pourra faire valoir à l'encontre de l'impôt de l'Ontario sur les profits des sociétés. Il s'agit là d'un processus très simple et le ministère du Revenu est prêt à recevoir les demandes à cet égard.

**Comment créer une Société pour l'expansion des petites entreprises**

Tout individu, corporation ou groupe d'investisseurs intéressés peut créer une Société pour l'expansion des petites entreprises dans le but d'investir dans les petites entreprises admissibles, à condition de se conformer à certaines exigences.

**N'hésitez pas à nous contacter à ce sujet**

Le personnel du ministère du Revenu se fera un plaisir de discuter de vos projets d'établissement d'une Société pour l'expansion des petites entreprises et de vous expliquer comment soumettre votre demande de subvention ou de crédit d'impôt.

Si vous avez besoin d'aide ou de renseignements, téléphonez à notre Centre d'Information, sans frais, où que vous soyez en Ontario.

- Toronto métropolitain: 965-8470.
- Code régional 807: demandez au téléphoniste le numéro Zenith 8-2000.
- Autres codes régionaux: composez 1-800-268-7121.



Lorne Macock,  
Ministre du Revenu  
Frank Miller,  
Trésorier de l'Ontario  
Larry Grossman,  
Ministre de l'Industrie et du Tourisme

## L'ordinateur du "prêt-à-porter"

Chaque année, inlassablement, les couturiers du monde entier se creusent les méninges dans le but d'apporter quelque chose de nouveau, de différent à la mode, et souvent

de créer une mode, qui va leur permettre d'accéder à la gloire comme "Cardin" ou "Ricci".

Mais imaginez un ordinateur se creusant les méninges à leur place, ca-

pable de dessiner, tailler et ajuster un patron sur du tissu selon les mensurations de la personne et selon ses préférences.... C'est ce qui a failli arriver récemment à Paris quand

Victor-Marie Claes un passionné de la micro-informatique a présenté un ordinateur, qui, bourré d'informations sur la mode actuelle était capable de concevoir un vêtement séant mieux à

la personnalité de l'individu que bien d'autres créations reconnues.

Les couturiers parisiens ont eu vraiment chaud, il y eu une levée de boucliers, et pour cause. L'industrie de la mode se voyait acculée au bord de la faillite, et remplacée par un ordinateur. Mais n'ayez crainte rien de tel ne se produira dans les jours, ni les années prochaines, puisque c'est à titre expérimental et pour participer à des expositions de conception graphique que Victor-Marie Claes, en collaboration avec le Centre national de culture Georges Pompidou de Paris, ont conçu cette étonnante machine.

Le principe est le suivant; un ordinateur, couplé avec un micro-pro-

cesseur et un laser capable de découper instantanément un patron selon des mensurations et des goûts bien précis. L'ordinateur commande au laser de découper sur du tissu le patron approprié, la personne n'a plus qu'à coudre les pièces ensemble et le tour est joué!

M. Claes, qui présente une exposition de création graphique à Montréal, plus précisément au cegep du Vieux-Montréal, se dit très heureux des conclusions de l'expérience, et même si il hésiterait à mettre sur le marché un tel ordinateur, il affirme que ce n'est qu'un exemple de l'univers magique que laisse entrevoir le fabuleux potentiel des micro-processeurs.

## La langue française envisagée sous divers angles

Les 2, 3, 4, et 5 juillet avait lieu à Québec la rencontre des peuples francophones. Cette manifestation, qui se voulait une occasion de fraternité, de coopération et d'amitié, a été orientée en fonction d'un thème très large et ouvert: celui de la langue française envisagée sous des angles variés. A

confronté avec une économie américaine qui s'adapte mal aux augmentations répétées du prix de l'énergie, ne pourra pas profiter en 1980 d'exportations plus importantes vers son voisin du sud qui compte pour 70% de ses ventes à l'exportation.

avenir rapproché. Il a dit que le plus grand danger qui menace l'humanité provient du déprissement des cultures et qu'il faut les sauver en préservant leur singularité. A cette rencontre qui réunissait des délégués d'Afrique, d'Europe et d'Amérique, l'Acadien Michel Bastarache a exprimé

l'avis que l'Indépendance du Québec porterait "un coup dur" aux intérêts des Acadiens qui ont été mieux défendus, a-t-il dit, depuis que, bourré d'informations sur la mode actuelle était capable de concevoir un vêtement séant mieux à

## Ottawa Express

### HAUSSE DE CHOMAGE PREVUE POUR 1980

Selon les dernières précisions du Conference Board du Canada, le pays traversera une période de croissance économique ralentie, d'inflation élevée et de chômage à la hausse au cours de l'année 1980. M. Thomas Maxwell, vice-président de cette organisation qui regroupe 700 membres à travers le pays, a signalé que le taux de croissance du produit national brut atteindra 3,3% en 1979 et 1,4% en 1980.

Le Conference Board du Canada a déclaré qu'ils n'avaient pas tenu compte des promesses électorales ou des changements dans la politiques gouvernementales, mais que le Canada subirait les conséquences de la récession prévue aux Etats-Unis. Selon cette organisation, l'inflation aux Etats-Unis devrait se situer en moyenne à 9,2% en 1979 pour descendre à 9% en 1980. Quant au taux de chômage, il devrait s'établir à 7,8% en 1979 et grimper à 8,2% en 1980.

Le Canada qui est

### OTTAWA ENQUETE SUR LES HAUSSES DU PRIX DE L'ESSENCE

(S.O.P.) - Des hausses du prix de l'essence, qui prévoient atteindre plus de quatre cents le gallon à Ottawa, accompagnées de hausses similaires dans tout l'Ontario, ont incité le gouvernement fédéral à ouvrir une enquête sur les prix.

La semaine dernière, le prix de l'essence a connu une hausse allant jusqu'à huit cents le gallon en Ontario. Dans la même période, le prix moyen à Ottawa grimpa de 1,5 cents le gallon. Et dernièrement, les prix de détail acceptaient d'augmenter encore leurs prix de trois cents le gallon.

Un porte-parole de

la compagnie de pétrole Impériale a déclaré que ces hausses ne provenaient pas de l'augmentation du prix du pétrole brut, mais étaient plutôt une tentative de ces compagnies d'amener les prix à un niveau plus raisonnable.

La compagnie Gulf Oil Ltd a augmenté ses prix de trois à quatre cents le gallon, SHELL Canada Ltd, et BP Canada Ltd ont aussi majoré leurs prix, indique-t-on.

Les grosses compagnies de pétrole disent que cette hausse de prix vise à essayer de mettre fin à une guerre de l'essence qui a réduit les profits des négociants. Une nouvelle hausse de trois cents est prévue dans ces régions pour les mois d'août et septembre.

### LA SITUATION AU NICARAGUA

C'est avec inquiétude de croissante que le gouvernement du Canada a assisté à la transgression persistante et grossière des droits de la personne par les autorités du Nicaragua, une situation que le gouvernement canadien déplore. Lors de la dernière assemblée générale des Nations Unies, le Canada accordait son ferme appui à une résolution exhortant le gouvernement du président Somoza à respecter les droits de la personne au Nicaragua. Depuis, la détérioration de la situation dans ce pays a conduit à la guerre civile et infligé de terribles souffrances à ses citoyens.

Le gouvernement canadien s'associe à la condamnation par le ministre des Affaires étrangères de l'Organisation des Etats américains de la conduite inhumaine du régime du président Somoza, et demande avec eux que soit

garanti le respect des droits de la personne de tous les Nicaraguayens, sans excep-

### SELON GALLUP, LA MAJORITE DES QUEBECOIS CONTRE LA SEPARATION

(S.O.P.) - Un sondage effectué il y a un dizaine d'années révélait que "quelques que soient les demandes des leaders séparatistes, la majorité des québécois seraient contre l'idée de la séparation du Québec du reste du Canada."

Cette affirmation est toujours d'actualité. Le dernier sondage Gallup effectué au début de juin auprès de 561 citoyens adultes du Québec, montre que la majorité, soit plus de 70% d'entre eux sont opposés à la séparation du Québec du reste du pays. Lors d'un même sondage effectué en août 1968, 71% des représentants avaient réagi de la même façon, dans la même province. Entre ces deux années, les réponses négatives avaient été de 61% en novembre 1977 et de 74% en août 1978. Dans les autres provinces du Canada, le résultat de l'enquête était 81% d'opposition comparative-ment à 78% en août 1968. Les écarts sont toutefois moins grands en dehors du Québec, la plus basse opposition s'étant exprimée en avril 1977 avec 75% et la plus élevée de 81% à l'heure actuelle.

### ECHEC DES NEGOCIATIONS POUR LES CHEMINOTS DU CP EXPRESS

Les négociations entre le CP Express et la Fraternité des employés du rail, de la navigation

aérienne et fluviale, représentant 2,700 employés, se sont soldées par un échec. Les grévistes qui n'ont plus de travail depuis le 31 décembre dernier, réclament un contrat de trois ans comportant des hausses de salaires de 66,5 cents de l'heure la première année, de 58,5 cents la deuxième année et une augmentation de 8% la troisième année.

Ils demandent également que le salaire soit protégé contre l'inflation, et désirent également la parité avec les travailleurs du CN express et avec tous les autres cheminots.

Signalons aussi que les grévistes ne veulent pas perdre leur droit aux laisser-passer du CP dont ils bénéficient depuis 50 ans.

A la suite des deux injonctions demandées par l'employeur, les grévistes n'avaient pas le droit de faire du piquetage aux terminaux de Montréal et de Toronto, la cour le leur permettra dorénavant.

### LES COMPAGNIES PRIVEES AURONT DROIT AU RESEAU INTER DE BELL

(S.O.P.) - La société de Bell Canada, après un débat de plus de huit mois devant la Commission canadienne de la radio-télévision et des télécommunications a reçu l'ordre de donner l'accès de son réseau téléphonique interurbain aux compagnies privées fournissant un service de chasseurs électroniques.

La CRTC, a dans une décision qui vient d'être rendue publique, annoncé que d'ici un mois, le monopole du téléphone devra fournir à la commission toutes les données au raccord entre les centrales de ces compagnies de chasseur et celles de Bell. Cette

dernière devra créer un tarif intérimaire pour les compagnies qui utiliseront l'inter et ce d'ici le 26 octobre.

Etant donné que Bell utilise son réseau pour permettre aux usagers de son service Bell-Boy de rejoindre directement leurs abonnés dans les villes de l'Ontario et du Québec, les petites compagnies de chasseurs, dont certaines offrent actuellement le service inter par radio-transmetteurs (moyen plus coûteux) considéraient que le Bell détenait un avantage injuste.

### SIGNATURE DE LA CONVENTION COLLECTIVE DES PROGRAMMES DU BIEN-ETRE SOCIAL

(S.O.P.) - Le conseil du Trésor a annoncé dernièrement la signature d'une nouvelle convention collective avec l'Alliance de la fonction publique du Canada régissant quelque 1,700 employés du bien-être social. L'accord porte sur une période de douze mois se terminant le 23 décembre 1979 et prévoit une augmentation moyenne de 7,5 pour cent à compter du 25 décembre 1978.

Aux termes de la convention collective, le taux maximum de traitement au niveau qui compte le plus employés, soit WP-3 passera de \$19,862 à \$21,325 par année.

Les employés de ce groupe sont chargés de planifier, d'exécuter et de contrôler les programmes relatifs au progrès social et au bien-être, à l'établissement, l'adaptation et la réadaptation de ce programme.

Les parties ont entamé les négociations en vue de cette convention le 1er février 1979; elle est donc le fruit d'une décision arbitrale.

De passage à Toronto... ou par courrier...

**livres et disques français**

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

**Editions Champlain Ltée.**

**(416) 364-4345**

107 rue Church  
Toronto, Ontario  
M5C 2G5

**REALTOR**

**Royal Trust**

"THE SIGN THAT SELLS"

**Pierre LeBlanc**

Si vous avez à vendre ou à acheter de l'immeuble choisissez

Maille Central  
3739 est, chemin Tecumseh  
Bureau: 948-8114  
Résidence: 258-2443

"...lui y connais ça!!"

**Chez Cormier Epicerie**

Vente de viande au prix du gros  
ouvert 7 jours par semaine

**798-3028**

Pointe-aux-Roches, Ontario  
7340 rue Tecumseh **798-3020**

**Stoney Point Tavern**

Propriétaires: Phil & Bev

Mets grillés-rôtis Fruits de la mer

**WINDSOR CHAPEL**

Entrepreneurs de pompes funèbres

**téléphone 253-7234**

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor

**Francis Louis Janisse,**  
président et directeur

par Gilles Bourassa

# Coup d'oeil sportif

Les joueurs des Rockies du Colorado, qui n'ont fait mieux qu'une récolte de 15 victoires en 80 parties la saison dernière, ont accueilli l'annonce de la venue de l'instructeur Don Cherry avec beaucoup d'enthousiasme. "J'en ai par-dessus la tête de perdre", de dire le défenseur Jon Van Boxmeer, un ancien joueur du Canadien. "J'ai fait partie d'une équipe gagnante auparavant et je veux goûter à la victoire une fois de plus. Don Cherry est un type qui pourra motiver tous les joueurs." Wilfrid Paiement, qui a mené l'équipe à titre de meil-



DON CHERRY

leur marqueur, qualifie Cherry de véritable adepte de la discipline. C'est idéal pour aider les Rockies à quitter les bas-fonds de la division Smythe."

\*\*\*\*\*

Les Blue Jays de Toronto ont annoncé qu'ils avaient mis sous contrat le vétéran Bob Robertson qui évoluait l'an dernier avec les Mariners de Seattle. Un porte-parole des Blue Jays a déclaré que Robertson jouant habituellement au premier but, ne sera utilisé que comme frappeur d'urgence, ajoutant de ce fait plus d'autorité à la puissance de frappe de l'équipe. Robertson a participé à 64 parties l'an dernier avec les Mariners, conservant une moyenne au bâton de .230, réussissant huit circuits et faisant compter 28 points.

Le joueur d'arrêt-court Bud Harrelson des Phillies de Philadelphie, a annoncé sa retraite du baseball, après avoir tenté sa chance mais sans succès sur le marché des agents libres. Agé de 34 ans, Harrelson, un vétéran de 14 saisons dans la ligue Nationale, a conservé une moyenne de .214 en 71 parties avec les Phillies, l'année dernière. Harrelson, a protégé les couleurs des Mets de New York pendant 13 ans.

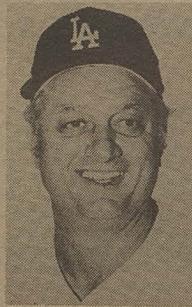
\*\*\*\*\*

Les vétérans John Farlinger et Charlie Turner ont annoncé leur retraite, deux jours avant que les Eskimos d'Edmonton ne doivent faire les dernières coupures à leur alignement. Farlinger, un joueur de sûreté de 3 ans qui a évolué pendant sept saisons avec les Eskimos, et Turner, un athlète de 34 ans à sa neuvième saison au poste de plaqueur offensif, ne semblaient pas devoir conserver leur poste devant

deux recrues impressionnantes, soit le joueur défensif Jimmy Walker et l'ancien porte-couleurs, de la formation junior d'Edmonton, Emilio Fraetta.

\*\*\*\*\*

Les dodgers de Los Angeles ont glissé loin derrière les Astros de Houston, les détenteurs du sommet du classement de la division Ouest de la ligue Nationale de baseball, lorsqu'ils ont encaissé un autre échec aux mains des Reds de Cincinnati, celui-ci par le pointage de 9 à 1. De fait, la défaite n'a pas été sans secouer deux figures dominantes au sein des Dodgers: le gérant Tommy Lasorda et le capitaine Davey Lopes. Ces messieurs sont demeurés dans l'abri des joueurs durant plus de 30 minutes à l'issue du match. Ils ont médité sur le sort de l'équipe... jusqu'à ce que



TOMMY LASORDA

le dernier partisan de l'équipe ait quitté le stade!

\*\*\*\*\*

On ignore encore si l'ailier gauche Bobby Hull retournera au jeu cet automne, mais chose certaine, l'ancien des Black Hawks de Chicago et des Jets de Winnipeg travaille à améliorer sa forme physique de façon très sérieuse. Il joue dans une ligue d'été avec ses deux fils, Bobby âgé de 18 ans et Blake âgé de 17 ans. "Il nous parle d'un retour", de dire Bobby fils, tandis que Bobby père déclare lui-même que "C'est bon de travailler un peu avant l'ouverture du camp d'entraînement". Un article de journal paru dernièrement voulait que le directeur-gérant des Jets de Winnipeg, John Ferguson, veuille



BOBBY HULL

échanger Hull à une autre équipe que celle des Black Hawks de Chicago.

Scotty Bowman, le nouveau directeur-gérant des Sabres de Buffalo, a révélé que Roger Neilson serait son adjoint derrière le banc de l'équipe, la saison prochaine, Neilson, qui a 45 ans, dirigeait les Maple Leafs de Toronto depuis deux ans déjà. Au cours de la conférence de presse, Bowman a indiqué que Neilson et lui partageraient la tâche d'instructeur cette année et que son adjoint deviendrait instructeur en chef dès 1980-81.



SCOTTY BOWMAN

## Voulez-vous jouer au hockey avec des camarades francophones?

Windsor, A.H. — Les activités sociales et sportives commencent à se planifier pour la saison '79-80. L'association des sports est en train d'organiser sa ligue de hockey sur glace. L'an dernier on comptait quatre équipes, cette année il y en aura six. C'est pourquoi l'on voit en page 8 une annonce demandant aux jeunes francophones de venir s'inscrire au plus tôt car ce sera les premiers arrivés les premiers acceptés. Il y a un comité d'admission à cet effet. Après avoir obtenu le nombre suffisant d'une trentaine, les autres devront être refusés.

On accepte les jeunes de 18 ans en montant, mais comme le disait M. Gilles Francoeur, président de la ligue: "Si un jeune de 16 ou 17 ans se présente et qu'il rencontre les conditions établies, il pourrait être accepté. Il en coûte \$100.00 par saison et cela couvre les frais d'uniforme et des 24 parties d'une heure et demie chacune, à l'aréne de St-Clair Beach de 18h00 à 22h00 les samedis."

Selon M. Francoeur, le comité espère pouvoir organiser des tournois à Windsor et en dehors au cours de la saison.

Pour plus amples renseignements signaler les numéros de téléphone inscrits sur l'annonce publicitaire de la page 8.

### SOLUTION:



## La Victoire à La Résistance

Après avoir fini en 3e position à la fin de la saison La Résistance, comme son nom l'indique, a été à la hauteur de la situation. En série finale, dimanche dernier à l'aréne de Riverside, ses joueurs ont vaincu les McKamikases, équipe classée en première place tout au long de la saison, dans une victoire éclatante de 7-6.

André Bibeau, Marcel Chénier et Raymond Simard ont marqué chacun deux buts et un de Luc Champagne.

A la fin de la 2e période, La Résistance menait 6-2 grâce au travail très fort de tous les co-équipiers durant ces deux premières périodes impressionnantes.

Durant la 3e période La Résistance commença à faiblir et le courant changeait alors que les Mek. ont marqué deux buts rapides et étaient sur le point de faire une rentrée possible comptant un autre but réduisant ainsi l'écart d'un point seulement en faveur de La Résistance. Quand soudainement une passe excellente de Raymond Simard, après la mise en jeu, envoie le disque à Marcel Chénier qui a marqué ce qui a été le but gagnant de la joute.

Avec deux minutes de jeu, Les Mek. ont marqué un autre but pour emmener le pointage à 7-6 mettant beaucoup de pression sur La Résistance mais la grande vigilance du gardien de but Lucien Chénier lui a donné la victoire.

La ligue de hockey Printemps-Été tient à remercier Le

Rempart pour la couverture allouée durant la saison.

Correspondant, Eric Harrison



Les équipiers de La Résistance tout heureux de la victoire et des trophées reçus: A l'arrière dans l'ordre habituel: Jean-Guy Chauvin, Marcel Chénier, Luc Champagne, André Bibeau, Richard Tong et Denis Lauzière, à l'avant: Eric Harrison, Raymond Simard, le gardien de but Lucien Chénier, et Gary Heger.

## Comartin et Déziel

avocats

Belle-Rivière  
728-2000

Windsor  
258-6382

## Imprimerie Lacasse Técumseh Ontario

735-4121

'La seule imprimerie bilingue  
dans le comté d'Essex'

## Gérard P. Levesque avocat

52 ouest  
rue Chatham  
suite 205  
Windsor, Ont.  
252-2323

12150  
chemin  
Tecumseh  
735-9928  
735-7157

### LA LIGUE DE HOCKEY



de  
l'Association Francophone  
des Sports de Windsor  
invite

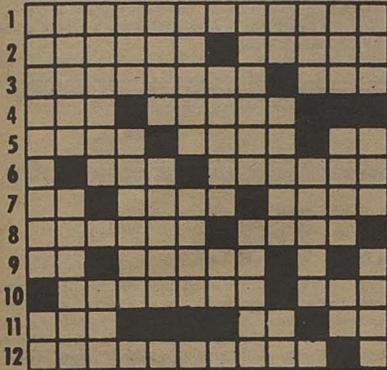
Les personnes intéressées à jouer au hockey ou à agir comme chronométreur à communiquer avec l'une des personnes suivantes avant le 31 août.

Président - Gilles Francoeur 253-4380  
Vice-président - Guy Potvin 969-2480  
Secrétaire - Henri Pilon 253-7177  
Trésorier - Euclide Bélanger 254-5539

## MOTS CROISES

PROBLEME 3256

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



### HORIZONTELEMENT

- 1- Captivante.
- 2- Récent. - Troisième personne.
- 3- Historien latin. - Cravate (angl.)
- 4- Epoque. - Qui rend service.
- 5- Ville d'Espagne. - Pron. pers. - De l'alphabet grec.
- 6- Rôti. - Fatiguées.
- 7- Lui. - Excédé. - Amaigri.
- 8- Voies de terre pratiquées. - Facilité.
- 9- Reçu. - Qui n'existe qu'en pensée.
- 10- Diversité. - Indubitabile.
- 11- Eau salée. - Lac au Soudan. - Tellement.
- 12- Evalurent.

### VERTICALEMENT

- 1- Défendre. - Moi.
- 2- Sombre. - Femelles du loup.
- 3- Qui soutient une jeune plante. - Adresse.
- 4- Première femme. - Aller dehors.
- 5- Lu une seconde fois. - Sommet des Alpes suisses.
- 6- La meilleure partie. - Fatiguée.
- 7- Cité. - "Ta", inversé.

## JOUEZ AVEC NOUS



solution à la page 8

- 8- Prén. de femme. - Outil du cordonnier.
- 9- Inflammation des synoviales du poignet. - Estonie. - Pron. indéf.
- 10- Propre. - Situées.
- 11- Choix. - Femme qui a un enfant. - Usage.
- 12- Dans la rose des vents. - Banal, pour avoir été trop répété. - Tribu sauvage.

## MOTS CACHES

8 lettres cachées

N	E	T	S	E	L	E	C	N	A	G	O	R	R	A
O	C	E	R	V	I	L	O	O	R	E	C	O	N	V
I	A	T	P	E	L	E	R	I	V	E	S	T	O	E
R	R	O	E	N	A	V	N	R	O	S	E	R	T	N
I	T	R	R	L	S	E	E	E	T	R	R	A	I	T
O	N	P	M	O	I	S	S	S	I	D	V	N	F	U
V	E	A	I	I	T	T	R	E	V	E	I	S	I	R
A	M	L	S	S	E	A	U	A	O	V	T	V	C	I
L	E	A	O	E	U	R	E	F	L	E	U	E	A	E
E	T	C	N	S	E	D	L	A	O	N	D	R	T	R
I	I	E	G	M	C	I	L	T	N	I	E	S	I	O
T	A	R	E	M	U	P	E	I	T	R	S	A	O	U
R	R	N	R	S	A	P	A	G	E	S	E	L	N	G
A	T	O	M	E	S	A	T	U	R	N	E	E	R	E
P	E	R	U	T	E	M	R	E	F	R	A	I	N	S

- |                |                         |                             |                           |
|----------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Antérieurement | futile fumer            | partiel protégé             | Tardif trace transversale |
| arrogance      | Lavoir lilas livre lois | Refrains rive rouges ruelle | trésor trêve              |
| aventurier     | Céleste cornes          | Devenir                     | Volonté                   |
|                | Elèves                  | Fatigue fermeture fêrue     |                           |
|                |                         | Pages palace                |                           |

Réponse du no. ENTASSEUR



## LES MICROBES

par Michel Tassé

"LES SIX PREMIÈRES LEÇONS ENSEIGNENT COMMENT PARER LES ATTAQUES DE L'ADVERSAIRE..."

... LES SIX DERNIÈRES LEÇONS ENSEIGNENT COMMENT MAÎTRISER L'ADVERSAIRE..."

JE CROIS QUE JE VAIS COMMENCER PAR LA SIXIÈME LEÇON..."

## A LES TRONAUTES

ELLE EST TOUJOURS LÀ ?

OUAIS ! PLUS VITE ! PLUS VITE !

DIRE QU'ELLE PASSE PAR ICI TOUS LES 70 ANS !!!

## PALMARES

- 1- Ne t'en vas sans moi C. Pary
- 2- Je t'attendais D. Héru
- 3- Ah m'siou Zabé P. Zabé
- 4- La fête de juillet G. Lenorman
- 5- La vie se chante J. Dassin
- 6- J'ai envie de m'amuser L. Lemire
- 7- Fais moi danser J. Manson
- 8- Sans amour sans musique E. John
- 9- Prends le temps S. Théroix
- 10- Super baby R. Charlebois

## Assurance en cas d'invalidité

**NDLR** — Dans son "Guide pour les consommateurs", le ministère de la Consommation et du Commerce donne des conseils pratiques au sujet de "l'assurance et vous". Dans le numéro du 31 juillet, on vous parlait de l'assurance-vie. Dans cette 2e tranche, il est question de l'assurance en cas d'invalidité. Des extraits sur l'assurance-habitation et l'assurance-automobile suivront.

Ce genre d'assurance vous prémunit contre l'invalidité résultant d'un accident ou d'une maladie. Les points étant pris en considération pour déterminer le montant d'assurance dont vous avez besoin sont pratiquement les mêmes que dans le cas de l'assurance sur la vie. Si vous travaillez à votre compte ou si vous êtes propriétaire d'une petite entreprise, vous devriez considérer des régimes qui

prévoient le règlement de frais généraux ou l'achat de la part d'un associé.

Les régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, l'assurance-chômage et l'assurance contre les accidents du travail et les maladies professionnelles prévoient tous une protection en cas d'invalidité. Ce genre d'assurance peut également être inclus dans des régimes d'assurance collective ou d'assurance sur la vie. OHIP paie la majeure partie des frais médicaux supportés par les résidents de l'Ontario. Avant de souscrire une assurance invalidité individuelle, vérifiez les détails et le montant de votre assurance actuelle.

Le montant d'assurance invalidité que vous pouvez souscrire est généralement fonction de votre revenu. Les exigences médicales sont beaucoup plus strictes que pour

l'assurance vie. Lorsque vous examinez des régimes d'assurance invalidité, vérifiez: a) la définition de l'invalidité totale, partielle et rechute; b) la date d'entrée en vigueur et la durée de l'assurance; c) le montant de la franchise; d) le plafond de la garantie; e) le délai de carence (pendant lequel aucune indemnité n'est versée); f) la durée de la période d'indemnisation; g) si des prestations provenant d'autres régimes (par exemple, accidents du travail) sont déduites des indemnités payables; h) les exclusions, par exemple le suicide, les accidents résultant de la guerre, du service dans les Forces armées ou de la pratique de sports dangereux; i) les conditions de renouvellement et d'annulation de l'assurance (c'est-à-dire majoration de la prime ou réduction de la garantie)

## Le monde du spectacle

# A l'écoute de CBEF 540

L'Ami Boulanger: à 11h30  
merc. 22 août: Diane Cardinal, Christain Laurence, Gaétan Breton, Richard Cyr.

jeudi, 23 août: Stéphane Lacombe, Lise Roy, Diane Juster et Michel Levellée.

vend., 24 août: récital Pauline Julien accompagnée au piano par Réjean Yacola.

Lundi, 27 août: récital Robert Paquette.

mardi, 28 août: récital Jacques Blanchette.

A 16h30, l'émission Présent; magazine quotidien d'actualité.

A 17h10, L'Express du Sud, émission locale d'affaires publiques.

Et tous les matins de 6h00 à 9h00 Bonjour Sud-Ouest avec Jean Taurignan.

En Soirée:

merc., 22 août: 19h30, Bestiaire de l'été, Pierre Morency nous fait connaître les alouettes.

21h30, L'Atelier des Inédits, André Lachapelle lit des extraits de "La Méduse" d'Hélène Ouvreard.

jeudi, 23 août: 21h30, A l'Indienne, "l'esclavage". L'esclavage est une condition qui, pour la plupart des habitants de notre pays est américaine.

vend., 24 août: 19h00, La situation du cinéma amateur dans la région du Québec.

21h00, Premières, "les hiboux de la disparition" de Jules Henri Marchand.

samedi, 25 août: 20h00, L'Echappée Belle, animation Jean-François Doré.

dîman., 26 août: 18h20, Gens de Mon Pays, nous allons à la pêche côtier, à bord du Lac-Hélène. Nous partions du

quai de Ste-Marie sur mer à l'île de Lamèque au Nouveau-Brunswick.

lundi, 27 août: 19h30, Folklore, Robert-Guy Scully, parlera du paradoxe du pop.

21h00, A propos d'une Ville, le vieux Fribourg.

mardi, 28 août: 21h00, Documents, Brian Moore, écrivain canadien.

### Au 32 et 59 de TVO

## Soirée française du mercredi

Mercredi 22 août 1979

20h00: Introspec: La Philosophie est-elle élitiste?

L'invité Jacques Dufresne, directeur de la revue "Critère", définit la philosophie, ses sens traditionnels, sociologique et pratique. La philosophie est-elle un univers hermétique dont la majorité des gens est exclue? On qualifie de "philosophes" des gens très simples et en apparence très ordinaires, pourquoi?

20h30: Télé-Festival: La Famille en Question

En réalisant un jumelage habile d'émissions qui ont pour thème commun la famille, nous examinons les caractéristiques de la famille moderne, le nouveau rôle de la femme dans le contexte familial et finalement, la nouvelle législation ontarienne sur le droit de la famille. Invité: le juge Lucien Beaulieu, de la Cour provinciale, division de la famille.

N.B. — Le vendredi soir à 1h03 nous rejoindrons Montréal pour une autre Nuit du Jazz, avec Gilles Archambault. Les musiciens dont on illustrera l'oeuvre seront de toutes les époques de l'histoire très variée de la musique noire américaine. Du John Coltrane, du Lester Young et aussi des petits maîtres oubliés, savoureux ou touchants, tel est le programme de cette nuit de jazz à notre antenne.

22h30: Grandeur Nature: Sénateur Belcourt

Politicien franco-ontarien célèbre, Belcourt a vécu de près la lutte entre Irlandais et Canadiens français au sujet des écoles séparées de l'Ontario entre 1910-1920. Napoléon Antoine Belcourt a fondé l'Association canadienne-française de l'éducation de l'Ontario, l'ancêtre de l'AEFO.

Ne pas aussi manquer l'émission du jeudi le 25 août à

22h00: Faire et Défaire: Le climatère marin  
Le gaspillage du pétrole n'est pas seulement le fait de l'automobiliste qui craint la marche à pied; toute l'industrie pétrolière est responsable des traînées de pétrole qui font "tache d'huile" et détruisent la vie marine aussi bien que la beauté des côtes. Cette émission, qui montre les effets de la négligence du transport pétrolier, examine les moyens d'améliorer la situation.

## Nouveau venu à la radio d'état de Toronto

Le directeur des Services français de Radio-Canada à Toronto, M. Pierre Larose, a annoncé la nomination de M. Jean-Guy Roy au poste de chef du Service des nouvelles (CJBC-CBLFT) à compter du 20 août 1979. Il succède ainsi à M. Roger Tétrault qui a été nommé chef de l'Information à Radio-Canada à Rimouski.

M. Roy était jusqu'à présent responsable des affectations nationales au Service de l'information nouvelles radio à Montréal. De 71 à 76 il a occupé successivement les postes de rédacteur, reporter, affectateur et chef de pupitre à Radio-Canada à Winnipeg.

Originaire de Montréal, M. Roy a fait ses études au Collège Sainte-Marie et à l'Externat classique de Longueuil; il a suivi pendant trois ans les cours de formation théâtrale à l'école nationale de Théâtre.

Pendant trois ans, il a été directeur du Centre culturel de Longueuil avant d'entrer à Radio-Canada à Winnipeg. Au moment de sa nomination, M. Roy a déclaré que ce poste représentait un défi, un défi intéressant compte tenu

voir "Nouveau venu à la radio" à la page 11

## Highlights au 78 de Radio-Canada

### Les téléromans nous reviennent enrichis de deux intrigues inédites

Les habitués des téléromans à la chaîne française de Radio-Canada seront bien servis cet automne. Non seulement ils pourront se retremper dans l'atmosphère de sept de leurs feuilletons préférés, mais en outre deux intrigues nouvelles, absolument inédites, prendront l'affiche.

Le dimanche 16 septembre à 19 heures, tout le monde est invité Chez Denise, mettant en vedette l'auteur des textes: Denise Filiatrault.

Le lundi 17 septembre à 19 heures, on retrouve les personnages de l'oeuvre de Claude Jasmin: la Petite Patrie.

Le même soir à 20 heures, c'est à Sainte-Marie-des-Angees que Mia Riddez invite les téléspectateurs à renouer avec les Jacquemin et les principaux interprètes de Terre humaine.

Le mardi 18 septembre à 20 heures, Victor-Lévy Beaulieu nous fait retrouver les Beauchemin, leurs enfants et leurs amis de «Montréal-mort», ses créations typiques de Race de monde.

Le même soir à 20 h 30, Guy Fournier nous transporte à Outremont chez le couple un peu farfelu que forment Rémi et Francine Duval, les deux vedettes de Jamais deux sans toi.

Le mercredi 19 septembre à 19 heures, Janette Bertrand et Jean Lajeunesse nous rappellent au bon souvenir de Quelle famille!

Le même soir à 20 h 30, Marcelle Racine nous invite à la première de son téléroman Caroline, mettant en vedette dans le rôle-titre Catherine Bégin.

Le jeudi 20 septembre à 19 h 30, André Dubois nous replonge dans le monde en folie de l'agence artistique où évoluent les protagonistes de la série Du tac au tac.

Enfin, le vendredi 21 septembre à 19 heures, Jacques Gagnon nous fait revivre les aventures et mésaventures de Procule et ses deux nièces, l'ineffable trio de son téléroman A cause de mon oncle.

Le même soir à 20 heures, une autre première dans le domaine des téléromans: Frédéric de Michel Faure, mettant en vedette le comédien français François Castang.

### La Co-opérative de Pointe-aux-Roches



#### Marchand de:

- fourage •engrais
- grain •quincaillerie
- accessories électriques
- pétrole (huile et essence)

798-3011

798-3012

RR. 1, Pointe-aux-Roches

Nous faisons tout le travail.  
Un nom qui vous assure bonne qualité pour la construction de maisons sur commande

## Les Frères Archambeault

Contracteur général

rue Baune, Pointe-aux-Roches

Spécialisés en armoires Formica et Arborite sur commande.

798-5713

Tout aluminium Soffit et Fascia fenêtres de qualités, bain avec tuiles céramiques.

après les heures appelez 798-3375

## Nouveau venu à la radio

suite de la page 10

du dynamisme de la Salle des nouvelles, et de l'intérêt particulier que suscite l'Ontario. Ayant vécu plusieurs années à Winnipeg, il se sent particulièrement à l'aise dans un milieu minoritaire, connaissant bien les aspirations des francophones, et le type d'information qui les touche de façon plus immédiate.

Il est intéressant de noter que l'on bénéficie en Ontario du plus important service des nouvelles, de langue française à l'extérieur du Québec, car, en plus de compter sur son équipe locale, la salle des nouvelles de Toronto reçoit nombre de reportages en provenance d'Ottawa, de Windsor, de Sudbury et de Timmins.

## RADIO-CANADA REMPORTE LA PALME

Pour la première fois de son histoire Radio-Canada remporte la bataille des télérômans sept contre trois. En effet d'après les statistiques publiées par la compagnie BBM, c'est la télévision d'état qui se retrouve bonne première. Au numéro 1, avec le télérôman "Grand-Papa", No.2 "Jamais deux sans toi", no.3 "Terre Humaine", no.4 "La petite maison dans la prairie" (Télé-Métropole), no.5 Les Jordaches", no.6 "A cause de mon oncle", no.7

On assiste à une véritable guerre de la cote d'écoute, à savoir qui rem-

portera soit par la production que par la télédiffusion. Il est évident que c'est le public qui met le point final, mais il semble que les deux chaînes prennent plaisir à lutter, à moins que ce soit Radio-Canada qui, stimulée par la voie que lui ouvre Télé-Métropole à cause du conflit syndical qui perturbe actuellement l'horaire du Canal 10 n'incite pas les gens à la regarder puisque la télédiffusion des premières émissions ne commence pas avant 11 heures du matin pour terminer très tôt le soir.



"Dominique", no.8 "Jaune en liberté", no.9 "Du Tac au Tac", no.10 "Le travail à la chaîne".

Donc sept des télérômans de Radio-Canada se classent parmi les dix premières positions, ce qui ne s'était pas vu depuis au moins dix-huit ans. Il faut dire que le conflit syndical qui perturbe actuellement l'horaire du Canal 10 n'incite pas les gens à la regarder puisque la télédiffusion des premières émissions ne commence pas avant 11 heures du matin pour terminer très tôt le soir.

On ne sait si Radio-Canada, qui s'est toujours

portera soit par la production que par la télédiffusion. Il est évident que c'est le public qui met le point final, mais il semble que les deux chaînes prennent plaisir à lutter, à moins que ce soit Radio-Canada qui, stimulée par la voie que lui ouvre Télé-Métropole à cause du conflit syndical qui perturbe actuellement l'horaire du Canal 10 n'incite pas les gens à la regarder puisque la télédiffusion des premières émissions ne commence pas avant 11 heures du matin pour terminer très tôt le soir.

Bref c'est une lutte à finir, mais il semble bien que ce soit Télé-Métropole le plus surpris des résultats actuels des cotes d'écoutes et de la nouvelle force de la télévision d'état.

## EDITH BUTLER, UNE APPROCHE POSITIVE DE LA VIE

Bien que selon elle, la plupart des chansons acadiennes traditionnelles soient tristes, la chanteuse Edith Butler, du Nouveau-Brunswick, n'en continue pas moins de présenter des spectacles enjoués.

"J'ai une approche positive de la vie, bien que je dise aux gens de se méfier de certaines choses, telles que la répétition de l'histoire. Si aujourd'hui on ne nous expatrie plus, il reste qu'il y a d'autres moyens de détruire un peuple", a déclaré Mlle

Butler.

Ses ancêtres étaient des colons français qui vivaient dans les Maritimes depuis le début des années 1660 et dont les terres ont été accaparées par les Anglais 150 ans plus tard.

Ce sont leurs descendants qui vivent maintenant dans les petites villes comme Paquetville, au Nouveau-Brunswick où Edith a été élevée. Elle estime que sa carrière a bien commencé, car dans sa ville natale, les gens n'avaient rien à faire le soir avant

l'avènement de la télévision, alors ils jouaient du violon, de l'accordéon et chantaient les vieilles chansons de l'Acadie.

À la fin des années 60, entre ses cours à l'université de Moncton et l'université Laval à Québec, Edith Butler chante un peu à la radio, à la télévision, au Nouveau-Brunswick et ici. Au début des années 70, elle se rend au Japon, fait le tour du Canada et de l'Europe et enregistre le premier de ses

cinq disques. En 73, elle décide de venir s'installer à Montréal.

"J'aime ça ici, dit-elle, mais je sais que ce n'est que temporaire. A cette époque de ma vie je dois être ici, mais un jour je retournerai là d'où je viens".

En ce qui concerne ses projets immédiats, prépare un nouveau disque, une tournée assez importante et des spectacles à la télévision française et anglaise.

### Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes / Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

#### Avis d'Audience Publique

Ottawa, le 7 août, 1979

HULL/OTTAWA

2 OCTOBRE 1979, 09:00

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes tiendra une audience publique à compter du 2 octobre 1979 au Centre des Conférences, Phase "4", 140, Promenade du Portage, Hull (Québec) afin d'étudier ce qui suit:

REGION DE L'ONTARIO

SOCIETE RADIO-CANADA, 1500, AVENUE BRONSON, C.P. 8478, OTTAWA (ONTARIO). K1G 3J5

Windsor (Ontario) -791038300

Demande présentée en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CBEF-FM Windsor, (Ontario), qui expire le 31 mars 1980.

peut examiner la demande:

Bureau du gérant  
267, rue Pelissier  
Windsor (Ontario)

SOCIETE RADIO-CANADA, 1500, AVENUE BRONSON, C.P. 8478, OTTAWA (ONTARIO).K1G 3J5

Windsor (Ontario) -790722300

Demande présentée en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CBE-FM Windsor (Ontario), qui expire le 31 mars 1980.

Endroit où l'on peut examiner la demande:

Bureau du gérant  
267, rue Pelissier  
Windsor (Ontario)

GLOBAL COMMUNICATIONS LIMITED, 81, CHEMIN BARBER GREENE, DON MILLS (ONTARIO). M3C 2A2

Paris, Windsor, Bancroft, Ottawa, Uxbridge, Sarnia, Thunder Bay, Sault Ste-Marie, Sudbury, North Bay, Timmins et Pembroke (Ontario); Vancouver, (Colombie-Britannique); Regina, Saskatoon et Yorkton (Saskatchewan); Winnipeg (Manitoba); Edmonton, Calgary Lloydminster (Alberta); Moncton (Nouveau-Brunswick); Halifax, Sydney (Nouvelle-Ecosse) et St-Jean (Terre Neuve) -791092000

Demande présentée en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin d'exploiter un réseau de télévision afin de diffuser des émissions dans le cadre des tirages successifs de la loterie provinciale, composé des stations CKGN-TV Paris, CKGN-TV-1 Windsor, CKGN-TV-2 Bancroft, CKGN-TV-6 Ottawa, CKGN-TV-22 Uxbridge, CKGN-TV-29 Sarnia, CKPR-TV Thunder Bay, CJIC-TV Sault Ste-Marie, CKNC-TV Sudbury, CHNB-TV North Bay, CFCL-TV Timmins, CHRO-TV Pembroke (Ontario) et les stations réémettrices associées; CHAN-TV Vancouver (Colombie-Britannique) et les stations réémettrices associées; CKKC-

Pourquoi ne pas trouver un nouvel ABONNÉ?

TV Régina, CFQC-TV Saskatoon, CICC-TV Yorkton (Saskatchewan) et les stations réémettrices associées; CKY-TV Winnipeg (Manitoba) et les stations réémettrices associées; CFRN-TV Edmonton, CFON-TV Calgary, CITL-TV Lloydminster (Alberta) et les stations réémettrices associées; CKCW-TV Moncton (Nouveau-Brunswick) et les stations réémettrices associées; CJCH-TV Halifax et CJCB-TV Sydney (Nouvelle-Ecosse) et les stations réémettrices associées; CJON-TV St-Jean (Terre-Neuve) et les stations réémettrices associées.

Endroits où l'on peut examiner la demande:

Global Communications Limited  
a/s Wyatt, Purcell, Will & Stillman  
103, rue Darling  
Brantford (Ontario)

British Columbia Broadcasting System Ltd.  
7850, rue Enterprise  
Burnaby (Colombie-Britannique)

Global Communications Limited  
a/s Clark & O'Neil  
17 nord, rue Division  
Kingsville (Ontario)

Harvard Communications Ltd.  
Régina (Saskatchewan)

Global Communications Limited  
a/s Dempster & Zado  
21, rue Market  
Napanea (Ontario)

CFQC Broadcasting Ltd.  
216-1ère avenue nord  
Saskatoon (Saskatchewan)

Global Communications Limited  
150, rue Wellington  
Ottawa (Ontario)

Yorkton Television Co. Ltd.  
95, rue East Broadway  
Yorkton (Saskatchewan)

Global Communications Limited  
81, chemin Barber Greene  
Don Mills (Ontario)

MTV Ltd.  
Edifice CKY  
Parc Polo  
Winnipeg (Manitoba)

Global Communications Limited  
a/s Mallon and McMillin  
230 nord, rue Christina  
Sarnia (Ontario)

Sunwapa Broadcasting Ltd.  
CFRN-TV  
18520, chemin Stoney Plain  
Edmonton (Alberta)

CKPR-TV  
87, rue North Hill  
Thunder Bay (Ontario)

Mid-West Television Ltd.  
5026-50ième rue  
Lloydminster (Alberta)

CJIC-TV  
119, rue East  
Sault Ste-Marie (Ontario)

Atlantic Television System (N.B.) Ltd.  
191, rue Halifax  
Moncton (Nouveau-Brunswick)

CKNC-TV  
699, chemin Froot  
Sudbury (Ontario)

Atlantic Television System Ltd.  
2885, rue Robie  
Halifax (Nouvelle-Ecosse)

CHNB-TV  
755 est, rue Main  
North Bay (Ontario)

Atlantic Television System  
Cape Breton Ltd.  
1283, rue George  
Sydney (Nouvelle-Ecosse)

CFCL-TV  
Timmins (Ontario)

CHRO-TV  
Pembroke (Ontario)

Newfoundland Broadcasting Co. Ltd.  
C.P. 2020  
St-Jean (Terre-Neuve)

### RENSEIGNEMENTS GENERAUX

Comment intervenir — Quiconque désire formuler des commentaires à propos d'une demande doit présenter une intervention écrite comportant un exposé clair et succinct des faits et des motifs pour lesquels l'intervenant appuie la demande, s'y oppose ou propose de la modifier; on doit aussi indiquer si l'on désire ou non comparaître à l'audience.

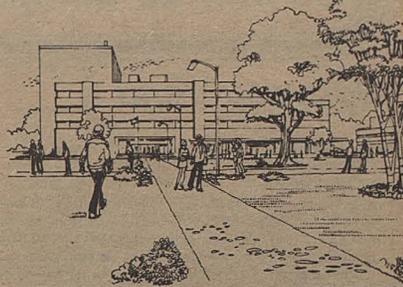
Date d'échéance pour la réception des interventions au Conseil et chez le requérant: le 12 septembre 1979. — Les interventions doivent être envoyées par courrier recommandé ou par message au requérant et au CRTC, Ottawa (Ontario) K1A 0N2 avec preuve de signification. A remarquer qu'elles doivent être reçues à la date susmentionnée et non simplement postées à cette date.

Examen des demandes et des documents — A l'adresse locale indiquée dans cet avis et au Conseil, Edifice Central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, promenade du Portage, Pièce 561, Hull (Québec).

On peut obtenir de plus amples informations en se procurant une copie des Règles de procédure, disponible au coût de 35 cents au: Centre d'édition, Centre d'imprimerie, Imprimerie et édition, Ministère des Approvisionnements et Services, 270, rue Albert, Ottawa (Ontario). Renseignements: Ecrire au Conseil ou téléphoner à 819-997-1027 ou 997-1328.

J.G. Patenaude  
Secrétaire général intérimaire

# Retour en Classe



Collaboration spéciale de M. Paul Chauvin, directeur de l'école secondaire L'Essor

## La rentrée des classes nous arrive!

La mi-août signale pour tous le retour à l'école et une nouvelle année scolaire. La famille entière s'y prépare, surtout la maman qui s'acharne à parcourir magasins et boutiques pour acheter vêtements, souliers, sacs et matériaux scolaires.

L'élève de 8e année, fêté il y a seulement deux mois comme un "grand" qui termine une première étape frissonne d'anticipation et

de crainte un peu à l'idée de se retrouver bientôt un tout "jeune" à l'intérieur d'un vaste bâtiment inconnu. La gêne de se perdre dans des corridors qui mènent partout et nulle part. Que faire devant et parmi cette multitude de confrères qui restent encore des inconnus! Comment les "grands" vont-ils le "traiter"? Voici des questions que se pose l'élève.

Très vite la confiance lui revient, de nouveaux liens, de nouvelles amitiés s'établissent. L'élève s'engage dans toutes ces nouvelles activités selon son intérêt à lui-même: va-t-il me présenter sur le terrain de football? Devrais-je accepter de représenter ma classe? Comment faire pour me joindre au club de photographie? Le tout nouvel élève apprendra vite à s'orienter

dans cette "grande" école. Mais comment peut-il s'habituer à huit professeurs différents: des professeurs de mathématiques, d'histoire, de français, d'anglais, de musique, d'électricité; des jeunes et des moins jeunes, des sévères et de moins sévères? Mais tout se place, la routine s'établit, les amis se forment, le travail sérieux commence.

Pour l'élève plus âgé, deux longs mois s'achèvent, et bientôt il retrouvera des amis qu'il avait laissés en juin: qu'il fait bon de renouer des connaissances! Mais dans sa classe de "maths", il aperçoit une nouvelle élève, hum...gentille celle-là! Et puis il reprend des cours nouveaux avec un nouvel enthousiasme. Il faut relever le défi. Et puis on devient sérieux en 12e, en

13e. On retrouve aussi des professeurs connus; mais en voici un nouveau en chimie. Je me demande! quel genre de gars est-ce que c'est?

Des questions se posent: est-ce que je devrais me présenter aux élections? Si oui, à quel poste? L'Association Athlétique des étudiants m'intéresse! Ou bien peut-être le comité du journal? Le club de sciences me serait bien utile. Je me demande bien si je trouverai les cours de physique de 13e aussi difficiles et pénibles que Marc l'an passé? A bien y penser, notre équipe de ballon-panier devrait remporter le championnat cette année.

Mais septembre 1979 marquera, pour tous les élèves, jeunes et anciens, le début d'une étape unique: tous se rendront à une nouvelle école secondaire de

langue française. Il faut du courage; certains ont laissé des amis pour s'aventurer dans cette affaire. D'une école connue avec son règlement établi il passe à de l'inconnu. Comment s'en sortira-t-il?

Ce qui est passionnant dans cette affaire, c'est que tous, élèves, professeurs, parents doivent construire tout à partir de rien. Et cela est une expérience unique. Le bâtiment est neuf, beau, magnifique; l'équipement est ce qu'il y a de plus moderne, de plus récent. Un esprit de camaraderie, de pionnier se développe et prend tout le monde. C'est un sentiment dont peut fond l'expérience. Tous ont la chance d'y laisser leurs empreintes; et les premières traces durent davantage.

Établir une nouvelle école c'est enivrant!

## Les enfants surdoués

(S.O.P.) - Partout et dans tous les milieux, les parents dès l'enfance, reconnaissent chez leurs enfants les aptitudes qui feront d'eux des êtres spéciaux, des surdoués. C'est souvent un problème pour une mère de s'apercevoir qu'elle ne pourra pas apporter à cet enfant toutes les connaissances susceptibles de combler son immense besoin d'apprendre. Le problème est d'autant plus grand que notre système scolaire n'a jamais semblé attacher d'importance à ce phénomène, et n'a jamais mis sur pied de programme à cet effet.

C'est une lacune regrettable puisqu'un gros pourcentage de la population enfantine présente des aptitudes qu'on néglige de développer et ce dans des disciplines les plus diverses, comme le chant, les sports, la danse, les sciences, les mathématiques ou la littérature.

Les enseignants devraient se faire un devoir de déceler chez un enfant, et de développer toute capacité qui semble supérieure à la moyenne ou tout au moins d'en faire part aux parents qui sont mieux placés pour offrir à leur enfant soit des leçons de musique

ou des cours privés avec un professeur compétent.

Bien sûr il existait des écoles où les programmes étaient plus exigeants, où les étudiants devaient être capables de voir leur programme plus rapidement, mais sans pour cela considérer les élèves comme des êtres supérieurement doués. Il est vrai que les personnes concernées semblent de plus en plus éviter de parler de surdoués, mais de doués et de talentueux, par crainte de ne pas être à même de juger du potentiel réel d'un enfant.

Car bien souvent les tests d'intelligences et d'aptitudes ne sont pas suffisants pour déterminer le niveau intellectuel d'un enfant car ils portent en général sur des matières précises et non sur le développement global de l'intelligence.

Si des services existent depuis longtemps pour les enfants inadaptés, les enfants surdoués ont été vraiment laissés à eux-mêmes, chacun estimant qu'avec leurs capacités ils étaient à même de se débrouiller seuls. Mais les dirigeants ont tendance à oublier que ces élèves restent des enfants.

Des enfants incapables de donner à leur vie l'orientation correspondant à leurs aptitudes et de développer ces aptitudes.

Ca commence néanmoins à bouger à la CECM, puisque les commissaires ont voté, lors de leur dernière assemblée, une somme de \$10,000 (somme bien mince quand on compare à l'ampleur du problème) pour élaborer un plan d'action en vue de mieux servir les "élèves doués et particulièrement talentueux".

Le président intérimaire de l'Association du Québec pour les enfants doués M. Gaëtan Paquin a dit qu'ils en étaient au stade de l'organisation et de la cueillette d'information dans le but d'élaborer et de promouvoir des programmes d'activités spéciales pour ces enfants, même en dehors des heures de cours.

Selon M. Paquin, il existe en Ontario une association semblable à celle qui se met actuellement sur pied. Aux États-Unis, on consacrerait \$50 millions à l'établissement d'un programme spécial s'adressant à ces élèves. Il existe donc une sorte de courant qui fait croire que c'est probablement le bon moment de plaider en faveur de ces enfants.

## Votre enfant a-t-il besoin de chaussures orthopédiques?

Chez KIDDIE KOBBLER, notre seul commerce, c'est les souliers d'enfants et nous sommes fiers d'offrir une excellente sélection de chaussures orthopédiques et cliniques par Bonnie Stuart.

Notre personnel qualifié exécutera précisément les ordonnances de votre médecin et conservera à titre documentaire un dossier complet de chaque ajustement de chaussures.



**Bonnie Stuart**  
dit...Fiez-vous à

**Kiddie Kobbler**  
*Souliers pour les jeunes*

**Devonshire 966-5622**

Ils comprennent bien ce que veut dire "ajuster" des souliers à des tout petits pieds. (Après tout, ils sont qualifiés à exécuter les ordonnances de médecins de souliers orthopédiques pour enfants).

NOTRE SERVICE COMPREND:

1. Les chaussures orthopédiques
2. Les chaussures à formes droites
3. Les chaussures évassées
4. Les Scaphoïdes
5. Coins de talon
6. Coins de semelle
7. Attelles Denis Brown

Ce service s'ajoute à notre excellente sélection de chaussures régulières à la mode disponibles en toutes les largeurs et en tous les points.

**ECOLE MONTESSORI**  
(CHARETTE)

1601 rue Norfolk Windsor, Ont.

*Pour enfants 2½ ans à 6 ans*  
journée complète ou demi-journée

**254-7571**

Madame J. R. Charette, directrice

73 RIVERSIDE DR. E. WINDSOR N9A 2S4 Tel. (519) 255-9508

**studio michel-ine**  
MICHELINE BEAU

**ARTICLES FRANÇAIS SERVICE DE TRADUCTION**

*Offres spéciales pour l'ouverture des classes*

D'ici à la Fête du travail...

- 40% de rabais à tous sur sélection de nouveaux livres.
- 20% de rabais aux enseignants sur toute notre marchandise.

